

## 12.

Δέων Διάκονος, Ἰστορία

Bλ. C. B. Hase (ed.), *Leonis Diaconi, Historiae libri decem* [CSHB], Bonnae 1828, V, σ. 84.24-92.7

Πρβλ. Καρπόζηλος, *Βυζαντινοί Ἰστορικοί και χρονογράφοι*, τ. Β', σ. 509-525 (κείμ.-σχόλ.)

**ΕΠΙΒΟΥΛΗ ΤΟΥ ΤΖΙΜΙΣΚΗ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΦΩΚΑ, ΣΥΜΠΡΑΤΤΟΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΘΕΟΦΑΝΟΥΣ. ΑΝΑΙΡΕΣΙΣ ΤΟΥ ΦΩΚΑ ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ**

P. 52      *ζ'. Τούτοις τοῖς λόγοις μετελθοῦσα τὸν αὐτοκράτορα καὶ,*

HISTORIAE V. 6.

85

ώς τὸ εἰκὸς, καταγοητεύσασα (εὗροιαν γάρ οὐ πέρ τὸ προσῆκον Δ. C. 969 παρεῖχεν αὐτῇ, ἐκτέπως τῆς ὥρας ταύτης ἡττώμενος), ἀνέπει-<sup>I. N. 7</sup> σεν εἰσκαλέσαι τὸν Ἰωάννην, καὶ θάττον ἀπαντῆσαι πρὸς τὸ Βυ-  
ζάντιον. ὃ δὲ πρὸς τὴν βασιλεύσαν εἰσιλάσας καὶ τῷ βασιλεῖ  
5 παραστὰς, ἐπέπειρ ἐπισκήψεις ἐδέξατο τοῖς βασιλεοῖς ὄσημέραις φοιτᾶν, τότε μὲν ἐφ' ἐστίας εὐθὺς ἀπηλλάσσετο· μετέπειτα δὲ παρὰ τὴν βασιλειῶν αὐλὴν οὐ διελύμπανεν ἀνιών. Ἀτε δὲ Θερ-<sup>Fol. 295 v.</sup> μουργός τις ἀνήρ πεφυκὼς, καὶ τολμήσας εἰ καὶ τις ἄλλος, καὶ πράγμαστιν ἐπιχειρεῖν ἄλλοκότοις πυραβολώτατος, ἐξεῦρε μηγα-  
10 νῆγ, ὥστε διά τινων ἀφανῶν εἰσόδων πρὸς τῆς Αὐγουστιης ἐπο-  
μασθεισῶν ὑποδύεσθαι τε καὶ εἰς λόγους ταύτη συνέρχεσθαι, καὶ  
τὴν τοῦ αὐτοκράτορος Νικηφόρου τῶν ἀνακτόρων μελετῆσαι  
καθαίρεσσιν. ἐντεῦθεν ἄνδρας ἁωμαλέοντος καὶ νεανικούς τὰ πολέ-  
μα ἡ διαλειμμάτων πρὸς αὐτὸν ἐξέπεμπεν, οὓς ὑποδεχομένη  
15 ἐγ οἰκλοκῷ σκοτιάῳ παρ' αὐτῇ παρεφύλαττεν. ἐπει δὲ πόνον ἥ  
τούτων ἐπὶ κακῷ συλλαβοῦσα συμφωνίᾳ καὶ δεινὴν ἀδικιαν ὀδί-  
νασα, τὴν πονηρὰν τεκεῖν ἀτομίαν ἡπείγετο, συνελθόντες αὖθις  
ἄλλήλοις κατὰ τὸ σύνηθες, τὸν αὐτοκράτορα Νικηφόρου τῆς ἀρ-  
χῆς κατασπᾶσαι διέγνωσαν. ἐκεῖθεν ἐφ' ἐστίας ὁ Ἰωάννης ἀπαλ-  
20 λαγεῖς, Μιχαὴλ τε, τὸν καλούμενον Βούρτζην, καὶ Λέοντα τὸν  
Πεδιάσιμον εἰσκαλέσας καὶ τὸ δωμάτιον κλείσας, τὴν τοῦ αὐτο-  
κράτορος Νικηφόρου μετ' αὐτῶν ἀσκιωρεῖτο ἀναλρισσεν. μὴν  
ἐφειστήκει τότε Δεκέμβριος, δεκάτην ἔλαύνων ἡμέραν. λέγεται

A. M. 6478 δὲ κατὰ τὴν ἑσπέραν παρὰ τὸν καιρὸν τῆς ὥμινωδίας κληρικὸν τι-  
Ind. 13 γα τῆς βισιλεον αὐλῆς λιβελλον ἀναδόνυι τῷ βισιλεῖ, ἐν ᾧ  
ταῦτα λγέραπιο „γνωστὸν ἔστω σοι, βισιλεῦ, ὡς ὅλεθρός σοι  
ταύτῃ τῇ νυκτὶ ἐπικαττύεται χαλεπός. διτὶ δὲ ἀληθῆ ταῦτα, ἡ  
γνωμακωνῆτις ἱρευηθήτω, ἐν ᾧ ἄνδρες ἐνοπλοι καταληφθήσον- 5  
ται, οἱ τὴν σὴν μελλοντες αὐτουργῆσαι σφαγήν.” τὸν γοῦν λι-  
βελλον ὁ βισιλεὺς ἀγαγούντις, Μιχαὴλ τῷ τοῦ κοιτῶνος κατάρ-  
χοντι ἔρευναν ἀκριβῆ τῶν ἀνδρῶν ποιῆσαι παρεκελεύσατο· ὃ δὲ,  
εἴτε τὴν Αὔγουσταν καταιδεσθεὶς, εἴτε μελλόμενος, ἢ  
καὶ θεοβλαβείᾳ παρενεχθεὶς, παρῆκε τὸ δωμάτιον, ἐν ᾧ τὸ τῶν 10  
φύγων τῶν ἀνδρῶν καθῆστο στίφος, ἀνεξερεύνητον. Ἡδη δὲ τῆς  
νυκτὸς ἐπελθούσης, κατὰ τὸ εἰδισμένον ἡ βισιλίς πρὸς τὸν αὐ-  
τοκράτορα εἰσφοιτήσασα, λόγους διήγει περὶ τῶν ἐκ Μυσίας γεω-  
στὶ ἀφιγμένων νυμφῶν, διτὶ, „ἀπειμι τὰ πρὸς θεραπείαν αὐτῶν  
ἐπισκήψασα, ἐπειτα δὲ φοιτήσω πρὸς σέ· ἀλλ’ ἡγεωγμένος ὁ κοι- 15

P. 53 τωνίσκος ἔστω, καὶ μὴ κλεισθήτω τὰ νῦν· παλινοστίσασαι γὰρ  
λγῶ τοῦτον κλείσω λοιπόν.” ταῦτα προσευποῦσα ἐκεῖθεν ἔξηει. ὃ  
δὲ βισιλεὺς δε’ ὅλης μὲν τῆς φυλακῆς τῆς νυκτὸς τὰς συνίθεις  
εὐχάς ἀνέπεμπε τῷ Θεῷ, καὶ τῇ μελέτῃ τῶν θείων γραφῶν διε-  
σχόλαζεν. ἐπεὶ δὲ τὸν ὄπινον ἡ φύσις ἀπῆγε, πρὸ τῶν σεπτῶν 20  
ἄκοντων τῆς τε θεανδρικῆς τοῦ Χριστοῦ μορφῆς, καὶ τῆς Θεο-  
μήτορος, καὶ τοῦ θείου προδρόμου καὶ κήρυκος, παρὰ τὸ παρ-  
δάλειον δέρδος καὶ τὸν κοκκοβαψῆ πῦλον, ἐπ’ ἐδάφους διανε-  
παύετο.

ζ'. Οἱ δὲ πρὸς τῆς Αὐγούστης ὑποδεχθέντες ὑπηρέται τοῦ Α. C. 969  
 Ἰωάννου, τοῦ δωματίου ξιφῆρεις ἐκπηδήσαντες, τὴν ἐκείνου ἄφι-  
 ξιν προσεύχοντο, περὶ τὰ ὑπαιθρα τῶν βασιλεῶν ὑπερφών κα-  
 τασκοπούμενοι. πέμπτην τῆς νυκτὸς ὥραν ὁ γνώμων ἡδη κατε-  
 5 πηγγέλλετο· δριμεῖα δὲ τις βορέου αὖρα τὸ τοῦ ἀέρος ἐπεῖχε κα-  
 τάστημα, καὶ χιὸν ἔχειτο πολλή· καὶ ὁ Ἰωάννης ἀφίκετο μετὰ  
 τῶν συνωμοτῶν, ἐπὶ λέμβου τὸν αἰγαλὸν παραπλέων, καὶ τῆς  
 ἡμέρου προσεπιβαίνων, ἵνα ὁ λίθινος λέων τὸν ταῦρον ζωγρεῖ  
 (Βαυκολέοντα τὸν τόπον κέκληκεν ἡ συνήθεια). δις τοῖς ἄνωθεν  
 10 ἐπὶ τῶν ὑπαίθρων προκύπτουσιν ὑπηρέταις συρίττων ἐπεγινώσκε-  
 το. τοιοῦτον γάρ τοῖς παλαμυναῖς ἐδέδοτο σύνθημα. κόφινον  
 οὖν καλαδίης ἐξηρτημένον χαλάσσαντες ἄνωθεν, καθ' ἓν τοὺς C  
 συνωμότας πρότερον ἅπαντας ἀνιμήσαντο, ἐπειτα δὲ καὶ τὸν  
 Ἰωάννην αὐτόν. ἀνελθόντες οὖν παρὰ πᾶσαν ἀνθρωπίνην ὑπό-  
 15 τοιαν, καὶ τὰ ἔιφη γυμνώσαντες, εἰς τὸν βασιλικὸν εἰσελαύνοντες  
 θάλαμον, καὶ τὴν κλίνην κατεληφότες, καὶ ταύτην εὑρόντες κε-  
 τῆν καὶ μῆτερα ἣν αὐτῇ διαναπαυόμενον, ἐπεπήγεσαν ἀπὸ τοῦ  
 δέους, καὶ κατακρημνίζειν αὐτοὺς ἐπειρῶντο πρὸς θάλασσαν.  
 ἀλλ' ἀνδράριθμον τι τῶν ἐκ τῆς γυναικωνίτιδος ἰταμῶν, αὐτῶν  
 20 ἡγησάμενον, ὑποδεκνύει τὸν βασιλέα καθεύδοντα, διν κύκλῳ  
 περιστάντες ἐνυπτον τοῖς ποσὶν ἐναλλόμενοι. διπνισθέντα δὲ  
 τοῦτον καὶ τὴν κεφαλὴν ἐπ' ἀγκῶνος ἐρείσαντα, ἔιφει βιαλεσι  
 παῖς Λέων ὁ Βαλάντης διομαζόμενος. διὸ περιαλγήσας τῷ

I. N. 7  
Fol. 296 r. B

A. M. 6478 τραῦματι (μέχρι τῆς δρεπός καὶ τῆς βλεφαρίδος τὸ ἔιδος καθλέτο, ἀπαράξαν μὲν τὸ δστοῦν, μὴ πλήξαν δὲ τὸν ἐγκέφαλον),  
Ind. 13 „Θεοτόκε, βοήθει,” ἐκέραγε γεγωνοτέρᾳ φωνῇ· ἐδρᾶτο δὲ πανταχθεν τῷ αἷματι καὶ κατερούσσετο. ὃ δὲ Ἰωάννης, ἐπὶ τῆς βασιλικῆς καθίσας στρωμνῆς, ἐλκύειν ὡς αὐτὸν τὸν βασιλέα παρεκλεύσατο. οὐδὲν ἐλκυσθέντα, δικλάζοντά τε καὶ ἐπὶ τὸ ἔδαφος διαφέροντα (οὐδὲ γὰρ οἶός τε ἦν ἐπὶ γόνῳ ἀνίστασθαι, καταβλη-

P. 54 θέλσης αὐτῷ τῆς γιγαντώδους ἰσχύος τῇ τοῦ ἔιφους πληγῇ), ἀνηράτα τοῦτον μετὰ ἀπειλῶν, καὶ, „λέγε μοι, ἀγνωμονέστατε σὺ καὶ βύσκανε τύραννε, οὐ δι’ ἑμοῦ τῆς Ῥωμαϊκῆς ἡγεμονίας ἐπε- 10  
βῆς, καὶ τὴν τοσαύτην δυναστείαν ἀνεῖληφας; πῶς οὖν, τῆς τοιαύτης ἀλογήσας εἰεργεσίας, καὶ φθόνῳ καὶ μανίᾳ οἰστηρηλατηθεὶς, τῆς τῶν στρατευμάτων καθαρήσειν ἀρχῆς τὸν σὸν εὐεργέτην ἤμει οὐκ ἐνάρκησας; ἀλλὰ κατ’ ἄγρονδς σχολάζειν διαφῆκας μετὰ τῶν γεωργῶν, ὥστε τινα ἄτιμον μετανάστην, ἀνδρα γεν- 15  
ναῖον οὕτω, καὶ νεανικὸν ὑπὲρ σέ· οὐ τὰ τῶν ἐναντίων φρίττει στρατόπεδα, καὶ οὐ τῶν χειρῶν οὐκ ἔστιν ὅστις σε φύσεται τῦν.  
εἰπὲ τοίνυν, εἴ τις σοι πρὸς ταῦτα δικαιολογίας ἀντιλογίας ὑπολέειπται.”

Fol. 296 v. η'. ‘Ο δὲ βασιλεὺς, λειποθυμῶν ἡδη καὶ μὴ ἔχων τὸν αὐτῷ 20  
Βελαμύγοντα, τὴν Θεοτόκον ἐκάλει ἐπίκουρον. Ἰωάννης δὲ τὸν πώγωνα τούτου δραξύμενος ἀντλεῖς ἔτάλε, καὶ οἱ συνωμόται ταῖς λαβαῖς τῶν ἕιφῶν τὰς αὐτοῦ σιαγόνας ἀμῶς καὶ ἀφιλιν-

Φρώπως ἔνυπτον, ὡς διασαλεῦσαι τε τοὺς ὁδόντας καὶ πιρακι- A. C. 969  
 νῆσαι αὐτοὺς τοῦ φατρώματος. ἐπεὶ δὲ προσκορεῖς ἥσυν τοῦτον  
 ποιητηλατούμενοι, κατὰ τῶν στέρνων ὁ Ιωάννης παλεὶ ποδὶ, τὸ  
 τε ἔφος ἀνατείγεις κατὰ μέσον διήλασε τοῦ κρανίου, πλήττειν  
 5 τὸν ἄνδρα καὶ τοῖς ἄλλοις ἐγκελευσάμενος. οἱ δὲ κατεσπάθιζον  
 τοῦτον ἀνηλεῶς, καὶ τις ἀκονφιῶ τὸ μετάφρενον αὐτοῦ πλήξας  
 διαμπερές ἐπὶ τὰ στέρνα διήλασε. τὸ δὲ τοιοῦτον δόλον σιδήρειον  
 ἐπίμηκες πέφυκεν, ἐρωδιοῦν ὁμόψει προσεοικὸς ἀτεχνῶς· παρὰ  
 τοσοῦτον δὲ διαλλάττει τοῦ ὁμιφούς κατὰ τὸν σχηματισμὸν, παρ’  
 10 ὅσον ἱκεῖνο μὲν Ἰδυτενὲς ἡ φύσις ἐκλήρωσε τῷ πεπηνῷ, τὸ δὲ εἰς  
 καμπῆν ἡρέμα μετρίαν ἐκτείνεται, ὀξεῖαν ἐπιεικῶς προβαλλόμε-  
 νον τὴν ἀκμήν. τοιαύτην μὲν δὴ Νικηφόρος ὁ αὐτοκράτωρ τὴν  
 τοῦ βίου ἔντε καταστροφὴν, πάντα μὲν τὸν τῆς ζωῆς χρόνον πεν-  
 τήκοντα καὶ ἐπτὰ ἑτη διαβιοὺς, ἃς δὲ καὶ μόνους ἐνιαυτοὺς πρὸς  
 15 μησὶ τέσσαρσι τὴν τῆς βασιλείας Ἰδύνας ἀρχήν· ἀνὴρ ἀνδρεῖη καὶ  
 σώματος ὁμοιη πᾶσαν ἀδηρίτως ὑπερβαίνων τὴν κατ’ αὐτὸν γε- D  
 νεῖν, ἐμπειρότατός τε καὶ δραστικώτατος τὰ πολέμια, καὶ πρὸς  
 πᾶσαν ἰδέαν πόνων ἀνένδοτος, καὶ σώματος ἀμελικτος καὶ ἀκο-  
 λάκευτος ἡδοναῖς· μεγαλόφρων τε καὶ μεγαλοφυῆς τὰ πολιτικὰ,  
 20 ἐννομώτατα δικάζων, καὶ νομοθετῶν ἀσφαλῶς, καὶ μηδενὸς τῶν  
 ἐν τούτοις κατατιμβέντων ἡττώμενος· ἐν δὲ ταῖς εὐχαῖς καὶ ταῖς  
 παινύχοις πρὸς Θεὸν στύσεοιν ἀκαμπτέος τε καὶ ἀδαμάντινος,  
 ἀμετεώριστον ἐν ταῖς ὑμνῳδίαις τὸν νοῦν συντηρῶν, καὶ πρὸς  
 τὰ μάταια μηδόλως ὁμοβόμενον. Ἐλάττωμα δὲ τοῦτο προσῆπτον P. 55  
 25 οἱ πολλοὶ τῷ ἀνδρὶ, ὅτι τε ἀπαρεγγελητον ἐθούλετο πρὸς ἀπάν-

A. M. 6478 των συντηρεῖσθαι τὴν ἀρετὴν, καὶ μὴ παραχωράγγεσθαι τὴν τοῦ  
 Ind. 13 δικαίου ἀκρίβειαν. διὸ καὶ ἀπαραιτητος ἡν εἰς τὴν τούτων ἐκ-  
 δίκησιν, καὶ τοῖς δὲ μοσθαίγονσιν ἀδυσώπητος καὶ φορτικὸς ἐδό-  
 κει, καὶ ἐπαχθῆς τοῖς ἀδιάφορον ἀντλεῖν τὸν βίον ἀθέλουσιν.  
 Λγὼ δέ φημι, ὡς εἰ μὴ τις κατὰ δοῦν φερομένοις τοῖς πράγμασι<sup>5</sup>  
 βάσκανος νιμεσήσασα τύχη τὸν ἄνδρα τούτον ταχὺ τοῦ βίου ἀπή-  
 γαγε, μεγίστην ἢν ἡ τῶν Ῥωμαίων ἡγεμονία καὶ οἵαν οὐκ ἄλλοτε  
 εὑκλεαν ἀπηνέγκατο. ἀλλὰ γὰρ ἡ πρόνοια, τὰ σκληρὰ καὶ ὑπέρ-  
 βαυχα τῶν ἀνθρώπων ἀποστυγοῦσα φρονήματα, κολούει τε καὶ  
 Fol. 297 τ. περιστέλλει καὶ εἰς τὸ μηδὲν συνωθεῖ, οἷς οἰδεγ ἀνεφίκτοις κρί-<sup>10</sup>  
 μασι πρὸς τὸ συμφέρον τὸ τοῦ βίου πορθμεῖον εὐθύνουσα.

3'. 'Ο δέ γε Ἰωάννης, ἐπεὶ τὸ τοιοῦτον θεοστυγές καὶ ἀνό-  
 σιον μῆσος εἰργάσατο, ἐπὶ τὸν λαυπρὸν οἶκον τῆς βασιλικῆς  
 ἑστίας παρελθὼν (Χρυσοτρικλινον τὸν δόμον κατονομάζουσι),  
 τό τε πέδιλον τὸ ἔρυθρὸν τοῖς ποσὶν ἐνηρμόσατο, καὶ παρὰ<sup>15</sup>  
 τὸν Θρόνον κεκάθικε τὸν βασιλικὸν, καὶ περὶ τῶν κοινῶν πρα-  
 γμάτων ἐφρόντιζεν, δπως τούτων ἐγκρατής τε γένοιτο, καὶ μῆ-  
 τις αὐτῷ διαστασίμσοις τῶν ἐξ αἱματος προσηκόντων τῷ αὐτο-  
 σκρήτορε. οἱ δὲ τοῦ Νικηφόρου ὑπασπισταὶ, δψέ ποτε τὴν ἀνα-  
 ρεσιν τούτουν ἐνωτισθέντες, ὥρμησαν ἐπαμιγναί αὐτῷ, ὑποτο-<sup>20</sup>  
 πάζοντες, ἐν τοῖς ζῶσιν ἐτι περιεῖναι τὸν ἄνδρα, καὶ τὰς σιδη-  
 ρέας πύλας παντὶ σθένει ἀναμοχλεύειν ἐπειρῶντο. ἀλλὰ δὲ Ἰωάν-  
 νης τὴν κιφαλήν ἐνεχθῆναι τοῦ Νικηφόρου ἐνεκελεύσατο, καὶ

ταύτην ὑποδειχθῆναι διὰ τρυμάλιᾶς τοῖς ἐκείνου σωματοφύλαξι. A. C. 969  
 παρελθὼν δέ τις, Ἀτζυποθεόδωρος καλούμενος, ἔξετεμέ τε τὴν I. N. 7  
 κεφαλὴν, καὶ τοῖς στασιάζουσιν ὑπεδεικνεν. οἱ δὲ, τὸ ἄλλό-  
 κοτον καὶ ἅπιστον ἀθρήσαντες θέαμα, τά τε ἔφη τῶν χειρῶν  
 5 μεθῆκαν, καὶ παλινφύλιαν ἤσαν, καὶ τὸν Ἰωάννην αὐτοκράτορα  
 Ῥωμαίων ὁμοφώνως ἐκήρυξσαν. ὃ δὲ τοῦ Νικηφόρου νεκρὸς κατὰ D  
 τὸ ὑπαίθρον ἐπὶ τῆς χιόνος πανημέριος ἐκειποτο· ἐγδεκάτη ἦν τοῦ  
 Δεκεμβρίου μηνὸς ἡμέρα, οὐθιβάτῳ· ὃν πρὸς ἐσπέραν βαθεῖαν  
 τῇ ὁσίᾳ παραπεμψθῆραι ὃ Ἰωάννης προσέταξε. Θίκη οὖν σχε-  
 10 διασθείσῃ ἐνλίνη ὡς ἔτυχε περιστελλαντες, μέσον τῶν νυκτῶν  
 λαζραίως εἰς τὸν θεῖον τῶν Ἀποστόλων σηκὸν ἔξεκόμισαν, καὶ  
 κατὰ τὸ ἥρῶν, ἐνθα τὸ τοῦ θείου καὶ ἀοιδίμον Κωνσταντίνου  
 σῶμα κατάκειται, ἐν μιᾷ τῶν βασιλικῶν σορῶν ἐκήδευσαν. ἀλλὰ  
 γάρ οὐκ ἐπεινόσταξεν ἡ δίκη τῇ μιαιφορίᾳ τῶν ἀλαστόρων ἐκείνων  
 15 ἀνδρῶν, μετῆλθε δὲ πάντας ποιηλατοῦσα μετέπειτα, καὶ δη- P. 56  
 μενθέντες, κατὰ τὰ ἔσχατα πενητεύσαντες, κακοὺ κακῶς τοῦ  
 ζῆν ἀπῆλλάγησαν, δοσὶ τῆς ἐκείνου σφαγῆς αὐτόχειρες ἔξεγένοντο.  
 ἀλλ' ἀποχρώντως γάρ εἰρησθαί μοι δοκεῖ περὶ τῶν πεπραγμένων  
 τῷ αὐτοκράτορι Νικηφόρῳ, καὶ τῆς αὐτοῦ βιοτῆς καὶ καταστρο-  
 20 φῆς. τὸ δὲ πέρα τοῦ μετόπου κατατρίβειν τὸν λόγον καὶ κατα-  
 τείνειν ἐκεῖ, πολυπραγμόνων ἥγονοιαι τὸ πάθος καὶ τῆς γραφῆς  
 ὑπερβανόντων τὸ πλήσιον, οἷς μηδὲ τὸ τυχὸν παρεῖται ἀνεξε- B  
 φεύνητο. δέον οὖν εἶναι μοι δοκεῖ, ταύτην τὴν περὶ ἐκείνου

A. M. 6478 καὶ τῶν αὐτῷ πραγθέτων διήγησιν περιστελλαντα, καὶ περὶ  
 Iod. 13 A. C. 969 τῶν τῷ Ἰωάννῃ πραγθέντων, ὃς κατ' ἐπίκλησιν Τζιμισκῆς ἐκα-  
 I. N. 7 λεῖτο (τοῦτο δὲ τὸ τῆς Ἀρμενίων διαλέκτου πρόσρημα ὃν, εἰς  
 Fol. 297 v. τὴν Ἑλλάδα μεθερμηνεύμενον μονζακτίζην δηλοῖ· βραχύτατος  
 γάρ τὴν ἡλεκταν τελῶν ἐπανυμάνειν ταύτην ἐκτήσατο), κατὰ τὸ 5  
 ἐνὸν ἔξεπεν, ὡς ἂν μὴ λήθης βυθοῖς παραδρῦν ἔργα βιωφελῆ  
 καὶ μνήμης ἐπάξια.

## 13.

Μιχαὴλ Ψελλός, Χρονογραφία

Βλ. S. Impellizzeri – U. Criscuolo – S. Ronchey (ed.), *Michele Psello, Imperatori di Bisanzio (Cronografia)*, I-II, Vicenza 1984, Βιβλίο V, §36-37, σ. 226.1-228.13  
 Πρβλ. Καρπόζηλος, *Βυζαντινοί Ιστορικοί και χρονογράφοι*, τ. Γ', σ. 129-130 (κείμ.-σχόλ.)

**ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΤΟΥ ΟΧΛΟΥ ΑΠΑΓΩΓΗΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΥΓΟΥΣΤΑΝ ΘΕΟΔΩΡΑΝ**

**36.** Ὁ τοίνυν δῆμος, ὡς μοι λέλεκται, κατὰ τοῦ τυραννεύσαντος στασιάσας καὶ δεδιώς μή τε ἄλλως τὰ πράγματα ἔξουσι, καὶ ἡ τυραννικὴ αὐτοῦ κατισχύσει χεὶρ καὶ οὐδέν τι πλέον

228                    **ΤΟΜΟΣ ΠΕΜΠΤΟΣ**

τοῦ θορύβου γενήσεται, ἐπειδὴ τὴν πρώτην βασιλίδα ἐλεῖν οὐχ  
 5 οἵος τε ἦν, τοῦ τυράννου ταύτην προκατασχόντος καὶ οἴον  
 ἐλλιμενίσαντος, ἐπὶ τὴν ἀδελφὴν τρέπεται, ὡς δεύτερον αἷμα  
 βασίλειον, οὐ ταραχωδῶς οὐδὲ συγκεχυμένως, ἀλλ' ἐνα τῶν  
 πατρώφων αὐτῇ θεραπόντων ὥσπερ τινὰ στρατηγὸν τῆς ἐαυτοῦ  
 προστήσας τάξεως, ἄνδρα τὸ μὲν γένος οὐχ Ἔλληνα, τὸ δὲ  
 10 ἥθος τοῦ καλλίστου γένους, ἡρωϊκὸν δὲ τὸ εἶδος, καὶ τὸ σεβά-  
 σμιον ἐξ ἀρχαίας εύτυχίας κεκτημένον, φάλαγξιν δλαις σὺν  
 φαλαγγάρχῃ γενναίῳ ἐπὶ τὴν Θεοδώραν ἀπήει.

**37.** Ἡ δὲ τῷ ἀπροσδοκήτῳ καταπλαγεῖσα, τὴν τε πρώτην  
 πεῖραν ἀνένδοτος διαμεμενήκει, καὶ ἐν τοῖς ἀδύτοις ἔαυτὴν  
 κατασχοῦσα ἀνήκοος πρὸς πᾶσαν διαμεμενήκει φωνήν· ἀλλὰ  
 τὸ πολιτικὸν | στράτευμα, ἀπογνόντες πρὸς τὴν πειθώ, τὴν  
 5 βίᾳν ἐπῆξεν αὐτῇ, καὶ τινες σπασάμενοι ἐγχειρίδια ὡς  
 ἀναιρήσοντες ταύτην ὥρμησαν, εἴτα δὴ καὶ τολμήσαντες  
 ἀποσπῶσι μὲν τοῦ ἀδύτου, ἐξάγουσι δὲ εἰς τὸ ὑπαιθρον, καὶ  
 τινα τῶν λαμπροτέρων στολῶν ἐπενδύσαντες ἐφ' ἵππου τε  
 καθίζουσι καὶ πρὸς τὸν μέγαν ναὸν τῆς τοῦ θεοῦ | Σοφίας  
 10 κυκλόσε συγκινούμενοι ἄγουσιν. Ἐντεῦθεν οὐχ ἡ τοῦ δήμου  
 μόνη μερίς, ἀλλὰ καὶ ἡ ἐκκριτος ξύμπασα συνεπινενεύκει τῇ  
 Θεοδώρᾳ, καὶ πάντες τοῦ τυράννου πάντη κατολιγωρήσαντες  
 βασιλίδα τὴν Θεοδώραν εὐφήμῳ στόματι κατωνόμασαν.

**ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΘΕΙΟΥ ΑΥΤΟΥ ΑΠΟΦΥΓΗΣ ΚΑΙ  
ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΑΥΤΩΝ ΕΚΤΥΦΛΩΣΕΩΣ**

Βλ. Μιχαήλ Ψελλός, *Χρονογραφία*, Βιβλίο V, §38-43, σ. 228.1-234.13  
Πρβλ. Καρπόζηλος, *Βυζαντινοί Ιστορικοί και χρονογράφοι Γ'*, σ. 130-132 (κείμ.-σχόλ.)

**38.** Ὡς δὲ τοῦτο ἐγνώκει ὁ τύραννος, δείσας μὴ ἀθρόον  
ἐπειληλυθότες αὐτοῦ που ἐν τοῖς ἀνακτόροις διαχειρίσονται,  
εἰς ναῦν τινα τῶν βασιλικῶν ἐαυτὸν ἐμβιβάσας καὶ τὸν

230            ΤΟΜΟΣ ΠΕΜΠΤΟΣ

θεῖον παραλαβόν πρὸς τὴν ἱερὰν τῶν Στουδίου καταίρει  
5 μονήν, τὸ τε σχῆμα μεταβαλὼν, ικέτου σχῆμα μεταλαμβάνει  
καὶ πρόσφυγος. Ὡς δὲ δῆλον ἐγεγόνει τοῦτο τῇ Πόλει, εὐθὺς  
αἴρεται πᾶσα ψυχὴ μέχρι τούτου πεφοβημένη καὶ φρίττουσα·  
καὶ οἱ μὲν σῶστρα θεῷ ἀνετίθουν, οἱ δὲ ἀνευφήμουν τὴν  
10 βασιλίδα, τὸ δ' ὅσον δημῶδες καὶ ἀγοραῖον χορούς τε συνί-  
στασαν καὶ ἐπετραγόδουν τοῖς γεγονόσιν, αὐτόθεν τὰ μέ-  
λη ποιούμενοι· οἱ δέ γε πλείους ἐπ' αὐτὸν δὴ τὸν τύραν-  
νον ἀκαθέκτῳ δρόμῳ συνέθεον, ώς κατακόψοντες, ώς σφά-  
ξοντες.

**39.** Καὶ οἱ μὲν οὕτως· οἱ δὲ περὶ τὴν βασιλίδα Θεοδώ-  
ραν φρουράν τινα ἐπ' αὐτὸν ἀφιᾶσι καὶ φρούραρχόν τινα τῶν  
γενναιῶν, ὃ κάγῳ συνειπόμην ἐγγύθεν, φίλος τε ὁν ἐκείνῳ  
καὶ εἰς βουλὴν ἄμα καὶ πρᾶξιν τῶν ἐγνωσμένων παραλη-  
φθεῖς· ἐπεὶ δὲ πρὸς ταῖς πύλαις τοῦ νεώ ἐγεγόνειμεν, ἔτέραν  
5 αὐτοκέλευστον ὄρθμεν φρουράν, δημῶδη φάλαγγα | κυκλόσε <sup>RT110</sup> τὸν  
τὸν ἱερὸν περιειληφότας οἴκον καὶ μονονοὺ διορύξαι τοῦτον  
ἐθέλοντας· δθεν οὐδὲ ἀπράγμων ἡμῖν ἡ πρὸς τὸν ναὸν ἐγένε-  
το εἰσοδος· ὅμοι δὲ καὶ πολύ τι πλῆθος συνερρύησαν, τοῦ  
10 ἀλιτηρίου καταβοῶντες καὶ πᾶσαν κατ' αὐτοῦ φωνὴν ἀφιέν-  
τες ἀσχῆμονα.

**40.** Τέως δὲ καὶ αὐτὸς οὐ πάνυ τι συνεληλύθειν ἐπιεικῶς,  
οὐ γὰρ ἦν ἐπὶ τῇ βασιλίδι ἀνάλγητος, ἀλλὰ κάμε βραχύς τις  
ἐπ' ἐκεῖνον ὑπεκίνει θυμός· ἐπεὶ πρὸς τῷ ἱερῷ βήματι γε-  
γονώς, οὐ ἐκεῖνος ἐτύγχανεν ὁν, ἐθεασάμην ἄμφω τῷ πρόσ-  
5 φυγε, τὸν μὲν βασιλεύσαντα αὐτῆς ἐπειλημμένον τῆς ἱερᾶς  
τοῦ Λόγου τραπέζης, τὸν δέ γε νωβελλίσιμον ἐπὶ τοῦ δεξιοῦ  
ἐστηκότα | μέρους, μεταβεβλημένω καὶ τὸ σχῆμα καὶ τὴν <sup>ρ357r</sup>

ψυχὴν καὶ κατησχυμμένω παντάπασι, θυμοῦ μὲν οὐδ' ὅτιοῦν  
ίχνος ἐφύλαξα τῇ ψυχῇ, ὥσπερ δὲ τυφῶνι βληθεὶς αὖτος εἰ-  
10 στήκειν καὶ ἀχανῆς πρὸς τὴν καινοτομίαν μεταβεβλημένος  
τοῦ πράγματος· εἴτα δὴ συλλεξάμενος τὴν ψυχὴν, ἐπηρα-  
σάμην τῆς ἡμετέρας ζωῆς, δι' ἣν εἰώθε συμβαίνειν τὰ καινὰ  
ταῦτα καὶ ἄτοπα· εἴτα δὴ ὥσπερ τινὸς ἐνδοθεν ἀναρρυείσης  
πηγῆς, διακρύων ῥοῦς ἀκατάσχετος προεχεῖτο τῶν ὄφθαλμῶν,  
15 τελευτῶντι δέ μοι καὶ εἰς στεναγμούς τὸ πάθος ἀπετελεύ-  
τησε.

41. Τὸ μὲν οὖν εἰσεληλυθός πλῆθος κυκλόσε περιστάν-  
τες τῷ ἄνδρε ὥσπερ δὴ τινες θῆρες καταδαίσασθαι τούτους  
ἐβούλοντο· ἔγῳ δέ πρὸς τῇ δεξιᾷ τοῦ βήματος κιγκλίδι  
έστως ἐποιούμην τὸν θρῆνον. Ως δέ με εἶδον ἄμφω περι-  
5 παθῶς ἔχοντα καὶ οὐ πάντῃ ἐκπεπολεμωμένον ἐκείνοις, ἀλλὰ  
δεικνύντα τι τοῦ ἐπιεικοῦς σχῆματος, πρός με ἄμφω | RIIII  
συνεληλυθέτην· κάγῳ, βραχὺ τι μεταβαλών, πρῶτα μὲν κα-  
τητιώμην ἡρέμα τὸν νωβελλίσιμον ἐπ' ἄλλοις τε δὴ καὶ δτὶ  
συγκοινωνεῖν τῷ βασιλεῖ εἶλετο «τῆς» ἐπὶ τῇ βασιλίδι κα-  
10 κώσεως, ἐπειτα καὶ αὐτὸν δὴ τὸν εἱληφότα τὸ κράτος  
ἡρώτησα δ τι δήποτε πεπονθώς παρὰ τῆς μητρὸς καὶ δεσπό-  
τιδος τοιούτον ἐκείνη πάθος ἐπετραγύδησε. Καὶ ἄμφω δὴ  
μοι ἀπεκρινάσθην· ὁ μὲν νωβελλίσιμος, ώς οὕτε τῆς ἐπὶ  
15 ταύτῃ βουλῆς τῷ ἀνεψιῷ ἐκοινώνησεν οὗτ' ἄλλως προύτρέ-  
ψατο· «Ἐπισχεῖν δέ» φησιν «εἴ γε βουληθείην, κακοῦ τινος  
παραπολελαύκειν· οὕτω γάρ ἣν ἀκατάσχετος οὗτος (πρὸς  
ἐκεῖνον ἐπιστραφεῖς) πρὸς δὲ βουληθείη καὶ ἐφ' ὅπερ ὄρ-  
μήσειεν· εἰ γάρ οἵδις τε ἣν ὄρμὴν αὐτοῦ ἀνακόψαι, οὐκ ἀν  
δὴ μοι τὸ γένος ξύμπαν ἐκέκοπτο καὶ πυρὸς καὶ σιδήρου  
20 ἔργον ἐγένετο».

**42.** Τοῦτο δὲ τί ποτέ ἔστι, βραχὺ διακόψας τὸν λόγον ἐρεῖν βούλομαι. Ἐπειδὴ τὸν ὄρφανοτρόφον ὁ βασιλεύων ἀπήλασεν, ὥσπερ δὴ τὸν τοῦ γένους στῦλον κατενεγκών, τὸ ξύμπαν ἐκθεμελιοῦν ἡπείγετο, καὶ τὸ συγγενὲς ἄπαν, τοὺς 5 πλείους εἰς ἡλικίας ἐληλυθότας ἀκμὴν καὶ ἀκριβῶς γενειάσαντας, πατέρας τε γεγονότας καὶ τάξεις ἐμπιστευθέντας τῶν σεμνοτέρων ἀρχῶν, τῶν παιδογόνων μορίων ἀποτεμών, ἡμιθανεῖς ἀφῆκε τῷ βίῳ· τὸν γὰρ προῦπτον ἐπ' αὐτοὺς αἴδούμενος θάνατον, ἐπιεικεστέρᾳ τομῇ ἐβούλετο ἀνελεῖν.

**43.** Οἱ μὲν οὖν νωβελλίσιμος τοιούτῳ με λόγῳ ἡμείψατο. Οἱ δὲ τυραννεύσας ἡρέμα τὴν κεφαλὴν ἐπισείσας καὶ μογισμὸν καὶ δάκρυον τῶν ὄφθαλμῶν ἐπαφείς· «Ἄλλ’ οὐκ ἡδίκει ὁ θεός, οὗτοι ποιῶν, καὶ με ἡ δίκη | τῶν πεπραγμένων ποι- 3357<sup>η</sup> 5 νὰς εἰσπράττεται». Καὶ εἰπὼν αὐθις τῆς θείας τραπέζης | RI112 ἐδράξατο· ἐπειτα δὴ καὶ τὴν τοῦ σχῆματος ἐννόμως μεταμφίασιν ἐπ’ αὐτῷ γενέσθαι καταξιοῖ. Καὶ τελοῦνται ἄμφω τῆς μεταμφιάσεως τὸ μυστήριον· καὶ ἡστην ὁμοῦ συντετριμένω καὶ δειλιῶντε καὶ τὴν τοῦ δήμου πεφοβημένω φοράν. 10 Εγὼ μὲν οὖν φημην ἄχρι τούτου τὰ ταραχώδη προβήσεσθαι, καὶ τὴν γε σκηνὴν ἀπεθαύμαζον, καὶ τὴν τῶν παθημάτων χορείαν ἐξεπληττόμην· τὸ δὲ ἄρα βραχὺ τι προοίμιον χειρόνων τραγῳδιῶν· εἰρήσεται δὲ κατὰ μέρος ταῦτα.

## 14.

Μιγαὴλ τοῦ Ἀτταλειάτου, Ιστορία

Βλ. E. Tsolakis (ed.), *Michaelis Attaliatae Historia* [CFHB 50], Athens 2011, σ. 123.4-131.12  
 Πρβλ. Καρπόζηλος, *Bυζαντινοί Ιστορικοί και χρονογράφοι*, τ. Γ', σ. 230-238 (κείμ.-σχόλ.)

**ΟΠΩΣ ΗΤΤΗΘΗ Ο ΡΩΜΑΝΟΣ ΔΙΟΓΕΝΗΣ ΚΑΙ ΕΑΛΩ**

Τὸ δ' ἀπὸ τοῦδε δυσάντητος ἡμῖν ὁ λόγος διὰ τὸ ἐργῶδες τῶν  
 25 ἀτυχημάτων καὶ λίαν ἀπόφημον καὶ τὴν εἰς τοὺς Ῥωμαίους ἐπι-  
 συμβᾶσαν χαλεπωτάτην δυσκληρίαν.  
 Οὕπω τέλος ἔσχεν οὐδ' ἀναβολὴν ἡ τῶν πρέσβεων ἄφιξις καί  
 τινες τῶν ἐγγυτάτων τῷ βασιλεῖ πείθουσιν αὐτὸν ἀποβαλέσθαι  
 τὴν εἰρήνην ὡς ψευδομένην τὸ ἔργον καὶ ἀπατῶσαν μᾶλλον ἡ τὸ  
 30 συμφέρον ἐθέλουσαν. Δεδιέναι γάρ φησι τὸν σουλτάνον διὰ τὸ

μὴ ἀξιόλογον ἔχειν δύναμιν καὶ περιμένειν τοὺς κατόπιν αὐτοῦ  
 βαδίζοντας καὶ τῷ προσχήματι τῆς εἰρήνης μετεωρίζειν τὸν χρό-  
 νον, ὡς ἂν ἐπικαταλάβοι τὸ ὑστεροῦν τῆς δυνάμεως. Τοῦτο  
 5 ὅηθὲν διανίσθησι τὸν βασιλέα πρὸς πόλεμον. Καὶ οἱ μὲν Τοῦρκοι  
 κατὰ σφᾶς αὐτοὺς τὰ τῆς εἰρήνης ἐπραγματεύοντο, ὁ δὲ βασιλεὺς  
 σαλπίσας τὸ ἐνυάλιον τὸν μόθον παραλόγως ἐκρότησε. Καταλα-  
 βοῦσα δ' ἡ φήμη τοὺς ἐναντίους ἐξέπληξε. Τέως δ' οὖν καθοπλι-  
 σάμενοι καὶ αὐτοὶ τὸ μὲν ἄχρηστον πλῆθος εἰς τούπισα  
 προήλαυνον, αὐτοὶ δὲ κατόπιν φαντασίαν ἐδίδουν πολεμικῆς  
 10 ἀντιπαρατάξεως. Τὸ δὲ πλεῖστον φυγή τις κατεῖχεν αὐτοὺς συν-  
 τεταγμένας || ἰδόντας | τὰς τῶν Ῥωμαίων φάλαγγας ἐν τάξει καὶ C 200<sup>r</sup>  
 κόσμῳ καὶ πολεμικῷ παραστήματι. Καὶ οἱ μὲν προήσαν εἰς  
 τούπισω, ὁ δὲ βασιλεὺς κατόπιν αὐτῶν πανστρατιᾷ ἐπεδίωκεν  
 ἔως ἄρα δείλῃ δψίᾳ κατέλαβεν. Ἐπεὶ δ' ὁ βασιλεὺς τοὺς ἀντιε-  
 15 ταγμένους καὶ ἀντιπολεμοῦντας οὐκ εἶχε, τὴν δὲ παρεμβολὴν  
 ἐψιλωμένην στρατιωτῶν καὶ πεζοφυλάκων ἐγίνωσκε, διὰ τὸ E 341<sup>r</sup>  
 μηδ' εὐπορεῖν ἴκανοῦ πλήθους ὥστε καὶ παρατάξεις ἐνταῦθα κα-  
 ταλιπεῖν, ἥδη προεξαντληθέντων τῶν πλείστων, ὡς προδιείλη-  
 πται, ἔγνω μὴ πλεῖον ἐπιτεῖναι τὴν δίωξιν, ἵνα μὴ λόχον  
 20 πεποιηκότες οἱ Τοῦρκοι ἀφυλάκτω ταύτη ἐπίθωνται, καὶ ἃμα  
 διασκοπῶν ὡς, εἰ πλεῖον ἐκμακρυνθείη, καταλήψεται τοῦτον ἐν  
 τῇ ἐπανόδῳ ἡ νῦξ καὶ τηνικαῦτα οἱ Τοῦρκοι παλίντροπον θή-  
 σουσι τὴν φυγὴν ἐκηβόλοι τυγχάνοντες. Διὰ ταῦτα καὶ τὴν βα-  
 σιλικὴν σημαίαν ἐπιστρέψας νόστου ἐπιμνησθῆναι διήγγελλεν.

- 25 Οἱ δὲ πόρρω τὰς φάλαγγας ἔχοντες στρατιῶται τὴν ἐπιστροφὴν τῆς βασιλικῆς σημαίας ἰδόντες ψήθησαν ἡττη τὸν βασιλέα περιπεσεῖν. Ὡς δ' οἱ πολλοὶ πληροφοροῦσιν, δtti τῶν ἐφεδρευόντων αὐτῷ τις, ἔξαδελφος ὧν τῷ τοῦ βασιλέως προγόνῳ Μιχαήλ, πρ-

[B. 161/162/163]

ΙΣΤΟΡΙΑ

125

- βεβουλευμένην ἔχων τὴν κατὰ τούτου ἐπιβουλήν, αὐτὸς τὸν τοιοῦτον λόγον τοῖς στρατιώταις διέσπειρε καὶ ταχὺ τὸν οἰκείους ἀναλαβών, ἐμπεπίστευτο γάρ παρὰ τῆς τοῦ βασιλέως καλοκαγάθίας οὐ μικρόν τι μέρος λαοῦ, φυγάς εἰς || τὴν παρεμβολὴν ἐπανέδραμε. Μιμησάμενοι δὲ τοῦτον οἱ πλησιέστεροι λόχοι εἰς καθένα τὴν φυγὴν ἀμαχητὶ διεδέξαντο κάκείνους ἔτεροι. Καὶ οὕτως ὁ βασιλεὺς ἴδων τὸ παράλογον τῆς ἔξαγωνίου φυγῆς ἔστη μετὰ τῶν περὶ αὐτὸν τὴν τῶν οἰκείων φυγῆν, ὡς ἔθος, ἀνακαλούμενος. Ἡν δὲ ὁ ἐπακούων οὐδείς. Τῶν δ' ἐναντίων οἱ ἐπὶ λόφων ιστάμενοι τὸ τῶν Ῥωμαίων ἰδόντες ἔξαιρφνης ἀτύχημα Ε 341<sup>o</sup> τῷ σουλτάνῳ καταγγέλλουσι τὸ γενόμενον καὶ τὴν ἐπιστροφὴν αὐτῷ κατεπείγουσιν. Εὐθὺς οὖν ἐπανελθόντος αὐτοῦ μάχη τις ἀθρόον τῷ βασιλεῖ προσρήγγυται· καὶ κελεύσας τοὺς ἄμφ' αὐτὸν μὴ ἐνδοῦναι μηδὲ μαλακόν τι παθεῖν ἡμύνατο μὲν ἐρρωμένως μέχρι πολλοῦ. Ἐν δὲ τῷ μέσῳ τῆς τῶν ἄλλων φυγῆς περιαντλησάσης ἔξω τὸν χάρακα, συμμιγής τις ἦν ἐκ πάντων βοὴ καὶ ἄτακτος δρόμος καὶ λόγος οὐδεὶς ἀπηγγέλλετο καίριος, τῶν μὲν λεγόντων ἰσχυρῶς ἀντιπαρατάξασθαι τὸν βασιλέα μετὰ τῶν ὑπολελειμμένων αὐτῷ καὶ τοὺς βαρβάρους τρέψασθαι, τῶν δὲ σφαγὴν ἥ ἄλωσιν καταγγελόντων αὐτοῦ καὶ ἄλλων ἄλλα συνειρόντων καὶ παλίντροπον ἐκατέρου μέρους τὴν νίκην καταλεγόντων, ἔως ἥρξαντο καὶ τῶν σὸν αὐτῷ Καππαδοκῶν πολλοὶ κατὰ μοίρας τινάς ἐκεῖσε ἀποφοιτᾶν. Εἰ δέ τι καὶ αὐτὸς τοῖς φεύγουσιν ἀντίξους γεγονὼς πολλοὺς ἡμυνάμην τὴν ἀνάκλησιν ἐπιτρέπων τῆς ἡττῆς, ἔτεροι λεγέτωσαν. Τὸ δὲ μετὰ | τοῦτο καὶ C 200<sup>o</sup> τῶν βασιλικῶν ἵπποκόμων πολλοὶ μετὰ τῶν || ἵππων ἐπαναστρέφοντες μὴ ἰδεῖν τὸν βασιλέα τί γέγονεν, ἐρωτώμενοι ἀπεκρίναντο. Καὶ ἦν σεισμὸς οἷος καὶ ὀδυρμὸς καὶ πόνος καὶ φόβος ἀκίνητος καὶ ἡ κόνις αἰθέριος καὶ τέλος οἱ Τούρκοι πανταχόθεν 30 ἡμῖν περιφρέοντες. "Οθεν καὶ ὡς εἶχεν ἔκαστος ὄρμῆς ἥ σπουδῆς

ἢ Ισχύος, φυγῇ τὴν ἔαυτοῦ σωτηρίαν ἐπίστευσεν. Οἱ δὲ ἐναντῖοι κατόπιν διώκοντες οὐς μὲν ἀνεῖλον, οὐς δὲ ζωγρίᾳ εἷλον, ἔτε-  
ρους δὲ | συνεπάτουν· καὶ ἦν τὸ πρᾶγμα λίαν ἐπώδυνον καὶ E 342<sup>v</sup>  
πάντα θρῆνον ὑπερβάλλον καὶ κοπετόν. Τί γάρ ἐλεεινότερον τοῦ  
5 στρατόπεδον ἄπαν βασιλικὸν φυγῇ καὶ ἥττῃ παρὰ βαρβάρων ἀπανθρώπων καὶ ἀποτόμων ἐλαύνεσθαι καὶ τὸν βασιλέα βαρ-  
βαρικοῖς ὅπλοις ἀβοήθητον περιεστοιχίσθαι καὶ τὰς βασιλείους  
σκηνὰς καὶ τὰς ἡγεμονικὰς ἄμα καὶ στρατιωτικὰς ὑπὸ τοιούτων  
ἀνδρῶν κυριεύεσθαι καὶ ἄπαν ἀνάστατον τὸ ῥωμαϊκὸν κα-  
10 θορᾶσθαι καὶ βασιλείαν ἐν ἀκαρεῖ κατανοεῖν συμπεσοῦσαν;

Καὶ τὰ μὲν τοῦ λοιποῦ πλήθους ἐν τούτοις· τὸν δὲ βασιλέα πε-  
ριστοιχίσαντες οἱ πολέμιοι οὐκ εὔχειρωτον ἔσχον εὐθύνς, ἀλλ' ἄτε  
στρατιώτης καὶ πολεμικῆς ἐμπειρίας εἰδήμων καὶ κινδύνοις προσ-  
ομιλήσας πολλοῖς καρτερῶς ἡμύνατο τοὺς προσπίπτοντας καὶ  
15 πολλοὺς ἀνελὼν τέλος ἐπλήγη φασγάνῳ τὴν χεῖρα τοῦ τε ἵππου  
βέλεσι κατακοντισθέντος ἐκ ποδὸς μαχόμενος ἵστατο. Καμῶν δ'  
δῆμως πρὸς ἐσπέραν ἀλώσιμος καὶ ὑπόσπονδος, φεῦ τοῦ πάθους,  
ἐγένετο. Καὶ τῇ μὲν νυκτὶ || ἐκείνῃ ἐπίσης τοῖς πολλοῖς ἐπὶ γῆς  
ἀτίμως καὶ περιωδύνως κατέδραθε μυρίοις πανταχόθεν καὶ ἀφο-  
20 ρήτοις περικλυζόμενος τοῖς ἐκ τῶν λογισμῶν καὶ τῶν κατ' ὅψιν  
ἀνιαρῶν κύμασι· τῇ δὲ ἐπαύριον ἀγγελθείσης τῷ σουλτάνῳ καὶ  
τῆς τοῦ βασιλέως ἀλώσεως, χαρά τις ἀπλετος ὅμοῦ καὶ ἀπιστία  
κατέσχεν αὐτὸν οἰόμενον ὡς ἀληθῶς μέγα τι καὶ ὑπερμέγεθες  
εἶναι τὸ μετὰ τῆς ἥττης τοῦ βασιλέως καὶ αὐτὸν ἐκεῖνον δορυά-  
25 λωτον καὶ οἰκέτην λαβεῖν. | Οὕτως ἀνθρωπίνως καὶ νουνεχῶς τὸ E 342<sup>v</sup>  
προτέρημα τῆς νίκης οἱ Τούρκοι ἐδέξαντο μήτε μεγαλαυχήσαν-

τες, οἵα φιλεῖ περὶ τὰς εὐτυχίας ὡς ἐπίπαν περιπολεῖν, μήτε τῇ οἰκείᾳ δυνάμει τὸ γεγονός ἐπιτρέψαντες, ἀλλὰ τὸ πᾶν τῷ Θεῷ ἀναφέροντες ὡς μεῖζον ἢ κατὰ τὴν ἔαυτῶν ίσχὺν ἀποτελέσαντες τρόπαιον. Διὰ τοῦτο καὶ προσαχθέντος τῷ σουλτάνῳ τοῦ βασιλέως ἐν τῇ εὐτελεῖ καὶ στρατιωτικῇ ἀμπεχόνῃ, καὶ αὐθις διαπορῶν ἦν καὶ μαρτυρίαν περὶ τούτου ζητῶν. Ὡς δὲ ἐπληροφορήθη παρά τε ἄλλων καὶ τῶν εἰς αὐτὸν ἀφικομένων ποτὲ πρέσβεων τὸν τῶν Ῥωμαίων βασιλέα τυγχάνειν τὸν παριστάμενον, εὐθὺς ἔξανέστη καὶ αὐτὸς καὶ περιπτυξάμενος τοῦτον «μὴ δέδιιθι» ἔφη, «ὦ βασιλεῦ, ἄλλ' εὔελπις ἔσο πρὸ πάντων, ὡς οὐδενὶ προσομιλήσεις κινδύνῳ σωματικῷ, τιμηθήσῃ δὲ ἀξίως τῆς τοῦ κράτους ὑπεροχῆς· ἀφρων γάρ ἐκεῖνος ὁ μὴ τὰς ἀπροόπτους τύχας ἔξ ἀντεπιφορᾶς εὐλαβούμενος». Ἐπιτάξας οὖν αὐτῷ || C 201<sup>r</sup> σκηνὴν ἀποταχθῆναι καὶ θεραπείαν ἀρμόζουσαν σύνδειπνον

15 αὐτὸν αὐτίκα καὶ ὁμοδίαιτον ἀπειργάσατο μὴ παρὰ μέρος καθίσας αὐτόν, ἀλλὰ σύνθρονον ἐν εὐθύτητι τῆς ἐκκρίτου τάξεως καὶ ὁμόδοξον κατὰ τὴν τιμὴν ποιησάμενος. Οὕτω δις τῆς ήμέρας συνερχόμενος τούτῳ καὶ συλλαλῶν καὶ πρὸς παράκλησιν ἀνακτώμενος διὰ πολλῶν ἐπασμάτων ἀναγόντων εἰς τὴν βιωτικὴν

20 περιπέτειαν μέχρις ήμερῶν δόκτω τῶν ὁμοίων αὐτῷ ἐκοινώνει καὶ λόγων καὶ ἀλλῶν, μηδὲ μέχρι καὶ βραχυτάτου λόγου πρὸς τοῦτον ἐμπεπαρφωνηκώς, ἢ ὅσον δοϊκούντων τινῶν σφαλμάτων E 343<sup>r</sup> ἐν τῇ ἐλάσει τῆς στρατιᾶς ὑπομνήσας, ὅπότε καὶ ἡ τοῦ Θεοῦ κρίσις μετὰ τῶν ἄλλων κάνταῦθα δικαία καὶ ἀρρεπῆς κατεφάνη. Οὐ

25 γάρ οἱ ἄλλοι μόνον ἄλλὰ καὶ αὐτὸς ὁ ἀλωθεὶς βασιλεὺς ἄξιον εἶναι νικᾶν αὐτὸν ἀπεφήνατο, εἰ νόμον μὴ ἔχων ἀγαπᾶν τοὺς ἔχθροὺς ἀνεπαισθήτως ποιεῖ τὸν θεῖον νόμον ἐκ φυσικῆς καὶ

ἀγαθῆς διαθέσεως· οὐ γάρ τοῖς ὑπερόπταις ὁ παντέφορος ὄφθαλμὸς ἀλλὰ τοῖς ταπεινοῖς καὶ συμπαθέσι τὸ κράτος χειροτονεῖ, ἐπεὶ μὴ ἔστι προσωποληψία, κατὰ τὸν θεῖον Παῦλον εἰπεῖν, παρὰ τῷ Θεῷ. Καὶ γάρ ἐν τινὶ συλλόγῳ διερωτήσαντος τοῦ σουλτάνου τὸν 5 βασιλέα «τί ἀν ἔδρασας, εἰ οὕτως ἔσχες αὐτὸς ἐμὲ ὑποχείριον;» ἀνυποκρίτως καὶ ἀθωπεύτως ἐκεῖνος ἀπῆγγειλεν «ὅτι πολλαῖς ταῖς πληγαῖς κατεδαπάνησά σου τὸ σῶμα γίνωσκε». Ο δέ, «ἄλλ’ ἐγώ», φησίν, «οὐ μιμήσομαι σου τὸ αὔστηρὸν καὶ ἀπότομον». || Διακαρτερήσαντες οὖν ἐν τούτοις ἀμφότεροι μέχρι τῶν δηλωθεισῶν ἡμερῶν καὶ σπονδᾶς ποιησάμενοι καὶ συνθήκας εἰρηνικάς, εἴτα καὶ κῆδος ἐπὶ τοῖς ἰδίοις παισὶ συστησάμενοι, μόνην δεξίωσιν ἀδρὰν τοῦ βασιλέως αὐτῷ προσομολογήσαντος, ἐκεῖθεν ἀπ’ ἄλληλων διεχωρίσθησαν, ἀπολύσαντος αὐτὸν τοῦ σουλτάνου σὺν πολλῇ τῇ περιπλοκῇ καὶ τῇ συντακτηρίᾳ τιμῆ 10 15 πρὸς τὴν οἰκείαν βασιλείαν, προσεπιδόντος δὲ καὶ τῶν Ῥωμαίων ὅποσους ἥτήσατο καὶ πρέσβεις ἐκ τῶν οἰκείων.

Εἰς δὲ τὸ Μαντζικίερτ τὸ κάστρον φθάσαντες πολλοὶ τῶν Ῥωμαίων καταφυγεῖν | κατεῖχον αὐτό. 'Ως δ' ὁ βασιλεὺς ἐπανῆλθε, Ε 343<sup>v</sup> δι' ἄλλης ὁδοῦ ἀφέντες τοῦτο ἐκεῖνοι νυκτὸς ἔξεφυγον. 'Αφ' ὧν 20 καὶ τινὲς πολεμίοις περιπεπτωκότες διεκινδύνευσαν· οἱ δ' ἄλλοι πρὸς τὰ σφέτερα διεσώθησαν. 'Ο δὲ βασιλεὺς κατηντηκὼς εἰς Θεοδοσιούπολιν μετὰ τουρκικῆς τῆς στολῆς καὶ ὑποδεχθεὶς φιλοτίμως, ἡμέρας τινάς ἐκεῖσε διεκαρτέρησε θεραπευόμενος μὲν τὴν χεῖρα, συνδιαναπαύων δὲ καὶ τὸ ἄλλο σῶμα καὶ ἀνακτώμενος, ῥωμαϊκήν τε σκευὴν ἄρτι καινίζων καὶ τὴν ἄλλην ἐκεῖσε κατασκευάζων ἐπίτευξιν διὰ τὸ μέλλειν εἰς τὰ πρόσω τῆς Ῥωμαίων χωρεῖν. 'Αρας οὖν ἐκεῖθεν μετὰ βασιλικῆς τῆς σκευῆς τε καὶ προπομπῆς διήσει τὰς ιβηρικὰς κώμας ὀλίγους πάνυ καταλαβών τῶν φυγάδων τῆς μάχης στρατιωτῶν, οὓς καὶ αὐτοὺς

- μετά τῶν συνελευθερωθέντων εἶχε μεθ' ἑαυτοῦ. Τὸ δ' ἄλλο πλῆθος συνείλεκτο || παρὰ τῶν προσοίκων τῶν ἐκεῖσε κωμῶν τε καὶ | πόλεων. Συνῆσαν δὲ τούτῳ καὶ πρέσβεις παρὰ τοῦ σουλτά- C 201<sup>o</sup> νου προσεφοδιασθέντες αὐτῷ.
- 5 Ταύτης οὖν τῆς φήμης αὐτήκοοι καὶ ἡμεῖς γεγονότες ἐν Τρα-  
πεζοῦντι, ἐκεῖσε γὰρ κατηνέχθημεν διαπόντιον τὴν πορείαν  
ποιῆσαι σκεψάμενοι, ἀμήχανον ἄμα καὶ ἀπιστον τὸ πρᾶγμα  
ἡγούμεθα καὶ διὰ τοῦτο τὴν διὰ τῆς θαλάσσης ὁδὸν ἡνύομεν  
ἀμεταστρεπτὶ πλοιάρια τῶν ἐγχωρίων ἵκανὰ μισθωσάμενοι.
- 10 Συνῆσαν γάρ καὶ τῆς βασιλικῆς αὐλῆς ἄνδρες ἐκ τῶν πρώτων  
τῆς συγκλήτου βουλῆς παραδόξως τὸν κίνδυνον συνδιαφυγόν-  
τες ἡμῖν. "Ἐτεροι δὲ κατεκόπησαν ἐν αὐτῷ τῷ πολέμῳ | καὶ τῷ E 344<sup>o</sup>  
δρασμῷ, μεθ' ὧν καὶ Λέων ἐκεῖνος ὃ ἐπὶ τῶν δεήσεων, ἀνὴρ λόγῳ  
καὶ γνώσει διαφανέστατος, καὶ ὃ μάγιστρος Εὐστράτιος καὶ πρω-  
15 τοασηκρῆτις ὁ Χοιροσφάκτης. Ἐάλω δὲ καὶ ὃ πρωτοβέστης Βα-  
σίλειος ὁ Μαλέσης, τὰ πρῶτα φέρων τῷ βασιλεῖ, τὸ τοῦ  
λογοθέτου τῶν ὑδάτων ὀφφίκιον περιεζωσμένος, λόγῳ καὶ  
αὐτὸς καὶ πείρᾳ πολλῶν ὑπερκείμενος.
- 16 Μέχρι μὲν οὖν τούτων ἀσύγχυτος ἡμῖν ὁ λόγος καὶ οἶον ἀπε-  
20 ρικτύπητος καὶ ὅμαλώτερον βαίνων, κἄν εἰ καὶ προσάντεις εἶχε  
καὶ οἰκτράς τὰς ἐπεξηγήσεις. Τὸ δ' ἀπὸ τοῦδε τίς ἀν κατὰ μέρος τὸ  
πλῆθος τῶν ἐπισυμβάντων χαλεπῶν διηγήσαιτο; Οὐ γάρ πρόσαν-  
τες ἡμῖν τὸ προκείμενον μόνον, ἀλλὰ || καὶ λίαν ἀπρόσβατον διὰ  
τὴν τῶν γενομένων ἀπηνῇ σκυθρωπότητα.
- 25 "Ηλαυνε μὲν οὖν ὁ βασιλεὺς ἔξ ἔώας πρὸς τὴν ἑσπέραν μέχρι  
Κολωνείας αὐτῆς. Ἐπὰν δ' ἐγένετο ἐντὸς τοῦ Μελισσοπετρίου,  
κάστρον δὲ τοῦτο ἐπί τινος λόφου κείμενον, ἥρξαντο τούτῳ προσ-  
ομιλεῖν τὰ δεινά. Ο γάρ σύμβουλος αὐτῷ καὶ πρῶτος τῇ στρατη-

γίας Παῦλος πρόδρος, δύν από τοῦ κατεπανικίου τῆς Ἐδέσσης μεταπεμψάμενος δι βασιλεὺς ἐν τῷ πρὸς Πέρσας ἐλαύνειν εὑρεν ἐν Θεοδοσιούπόλει σχεδιάζοντα τὴν ταύτης ἀρχὴν διὰ τὸ τὸν δοῦκα προαλωθῆναι μετὰ τοῦ βασιλέως καὶ πάντα ἐδόκει αὐτῷ συναι-  
 5 ρόμενον, νύκτωρ διαδρὰς τὴν βασιλίδα κατέλαβε μαθὼν τὰ γε-  
 γενημένα κατ' αὐτὴν καὶ τὴν τῆς αὐγούστης προαίρεσιν. Αὕτη  
 γάρ ἀπογνοῦσα τὴν τοῦ βασιλέως ἀπόλυσιν μετεπέμψατο | μὲν Ε 344<sup>v</sup>  
 καὶ τὸν τοῦ πρώτου ἀνδρὸς καὶ βασιλέως ὅμαίμονα Ἰωάννην τὸν  
 καίσαρα μετὰ τῶν δύο αὐτοῦ σιῶν, ὃν ὁ εἰς, ὁ Ἀνδρόνικος, νέη-  
 10 λυς ἦν ἐκ τῆς στρατιᾶς καταλαβών ἐν φυγῇ, διεπέμψατο δὲ καὶ  
 δόγματα πρὸς πάσας τὰς ἐπαρχίας μὴ ὅλως δέξασθαι καὶ ἀπαν-  
 τῆσαι τῷ Διογένῃ διαταττόμενα καὶ τὴν βασιλικὴν τούτῳ προσ-  
 κύνησιν προσενεγκεῖν καὶ τιμήν. Ἀλλὰ τοῦ καίσαρος εἰσιόντος  
 15 μετὰ τῶν δύο σιέων καὶ τῇ βασιλίδι προσμίξαντος ἐν τῷ παλατίῳ,  
 μεταστρέφεται κατ' αὐτῆς ἡ βουλὴ τῆς τοῦ ἀνδρὸς ἀποκηρύξεως  
 καὶ διώξεως. Διὸ καὶ τὸν μὲν πρῶτον σιὸν αὐτῆς, δύν ἐκ τῆς τοῦ  
 Δούκα συναφείας ἀπέτεκεν, αὐτοκράτορα καὶ δεσπότην ἀθρόως  
 φημίζουσιν || ἐν τῷ τοῦ χρυσοτρικλίνου βασιλείωθ όρον καθι-  
 δρύσαντες αὐτὸν καὶ τὴν ἀρχὴν ἔγχειρίζουσι μόναρχον, τὴν τε  
 20 δέσποιναν καὶ μητέρα τούτου καθαιροῦσι μετὰ σφοδρᾶς τῆς ἐπι-  
 φορᾶς, εἴτα καὶ πλοιώ παραδόντες ὑπερόδιον τίθενται κατὰ τὸν  
 ἔῶν πορθμόν, δύν Στενὸν οἱ πολῖται κατονομάζουσιν ἐκ τῆς  
 θέσεως, ἔγκαταστήσαντες ταύτην τῷ παρ' αὐτῆς συστάντι φρον-  
 τιστηρίῳ καὶ λεγομένῳ Πιπερούδη, μελαμφοροῦσαν ἐπαπο-  
 25 δεῖξαντες καὶ κεκαρμένην τὰς τρίχας καὶ τῷ τάγματι τῶν C 202<sup>r</sup>  
 μοναζουσῶν καταζεύξαντες.

'Ο δ' οὖν Διογένης μέχρι τοῦ θέματος τῶν Ἀρμενιακῶν προϊών, ἐπεὶ τὰ κατ' αὐτὸν ἐπληροφορήθη καὶ ὡς τοῖς πολίταις καὶ τοῖς ἀνακτόροις ἐπικεκήρυκται, φρούριόν τι κατασχών Δό-

κειαν κατονομαζόμενον, ἐκεῖσε κατεστρατοπεδεύσατο. 'Ο δὲ καίσαρ καὶ δι τὰ σκῆπτρα νέον ἔγχειρισθεὶς | τούτου ἀνεψιός, μετὰ τὸ βεβου-  
 5 λευμένον αὐτοῖς καὶ τοὺς μὲν τῆς συγκλήτου βουλῆς οἰκειώσα-  
 σθαι καὶ τιμᾶν αὐτοὺς προκατάρξασθαι, πρὸς δὲ τοὺς τῆς ἀγορᾶς  
 τὰ συνήθη δημηγορῆσαι καὶ ὡς τὴν πατρών βασιλείαν ψήφῳ  
 Θεοῦ εἰς ἔαυτὸν ἀνεκτήσατο, καὶ ὑποσχέσει φιλανθρώποις  
 εὐέλπιδας τούτους ποιήσασθαι, στρατιὰν πέμψαι κατὰ τοῦ Διογέ-  
 νους ἐσκέψαντο. Καὶ στρατηγὸν αὐτοκράτορα προχειρισάμενοι  
 10 τῶν τοῦ καίσαρος σιῶν ἔνα, Κωνσταντῖνον ὄνδματι, τὸ ἀξίωμα  
 πρωτοπρόδρον, τοὺς παρατυχόντας τῶν στρατιωτῶν αὐτῷ  
 ἔγχειρίζουσι καὶ ταχέως || τῆς βασιλευούσης ἐκπέμπουσιν· δις καὶ

## 15.

'Ιωάννης Ζωναρᾶς, Ἐπιτομὴ Ἰστοριῶν

Βλ. T. Büttner-Wobst (ed.), *Ioannis Zonarae, Epitomae historiarum* [CSHB], Bonnae 1897,  
XVIII 20, σ. 730.12-733.21 καὶ 765.5-767.19.

Πρβλ. Καρπόζηλος, *Βυζαντινοί Ἰστορικοί καὶ χρονογράφοι*, τ. Γ', σ. 526-534 (κείμ.-σχόλ.)

## ΟΠΩΣ Ο ΑΛΕΞΙΟΣ ΕΑΥΤΩ ΤΗΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ ΠΕΡΙΕΠΟΙΗΣΑΤΟ

- 21 Οἱ δὲ Κομνηνοὶ μῆδεν δὲς αὐτοῖς ἀντιβαίνοντος τοῖς ἀνα-  
κτόροις προσπεφοιτήκασιν, ἀταλαιπώδως τούτοις ἐπιβάντες καὶ Δ IV  
22 δμαλῶς μετὰ πολλῆς τῆς λειότητος. τοιαῦτα σφίσι τὰ προσόδια  
γέγονε, τοιαῦτα τὰ εἰς τὴν βασιλίδα τῶν πόλεων εἰσιτήρια, τοι- 15  
αῦτα τὰ τῆς βασιλείας ἐπιβατήρια.  
21 Ἡδη δὲν ἀσφαλεῖ γεγονότες οἱ Κομνηνοὶ καὶ τὴν μητέρα  
σφῶν καὶ τὰς δμεννέτιδας ἐκ τῆς μονῆς τοῦ Κανικλείου πρὸς

ALEXIVS I. COMNENVS IMPERATOR.

731

τὰ βασιλεῖα μετεστελλαντο. ἐκείνων γάρ ἐπικεχειρηθτῶν ἀπο- 2  
στασίᾳ, εὐθὺς αἱ γυναῖκες εἰς τὸ μέγα τέμενος τῆς τοῦ θεοῦ Δ  
λόγου Σοφίας προσπεφοιτήκασιν. διθεν παρὰ τοῦ Βοτανεύατον 3  
εἰς τὴν φηθεῖσαν μονὴν μετηνέχθησαν, ἵνα μὴ ἔχοιεν πόδες τοὺς  
5 ἀποστατήσαντας διαπέμπεσθαι, οὐδὲν δὲν ἔτερον ἀναρρόν ἐκείναις  
ἐπήνεγκε. μήπω δὲ σχεδὸν τοὺς πόδας τῇ βασιλείᾳ ἔρεισαντες 4  
αὐτίκα πολλῶν τοῦ Βοτανεύατον πράξεων σχολὴν κατεψηφίσαντο,  
καὶ οὐδὲν ἔξιτον ἡσαν ἐπικεχειρηθτότες τῇ τυραννίδι τὴν ἀθέτησιν  
τοῖς παρ' ἐκείνου πραχθεῖσιν ἐπήνεγκαν, ἀλλὰ καὶ τοῦτον ὑπερ-  
10 ἥλαντο τὸν καιρὸν, καὶ πολλὰ τῶν ἐκείνῳ πεπραγμένων βασι-  
λιῶς ἀνηρήκασιν οὗτοι δῆματι βραχυσυλλάβῳ τυραννικῶς.  
εἴτα δὲν Ἀλέξιος βασιλικὸν ἀναδεῖπται διάδημα, τῷ δὲν Ἰσαακίῳ 5  
τὰ δευτερεῖα νενέμηται τῆς πυμῆς, καινοῦ αὐτῷ ἐπιφῆμοισθέντος P II 296 A  
δυόματος· σεβαστοκράτωρ γάρ ἐπεκλήθη καὶ ὑπερεῖχε τοῦ Kal-  
15 σαρος. ἡ δὲ μήτηρ τούτων, παρασήμων μὴ μετασχοῦσα βα- 6  
σιλικῶν διὰ τὸ ἐνδυμα τὸ μοναχικὸν μήτε μὴν εὐφημίας καὶ  
ἀναρρήσεως, μόνου μετεῖχε τοῦ τῆς βασιλείας δυόματος, αὐτὴ  
δὲ τὴν τῶν πραγμάτων πᾶσαν διοίκησιν ἀνεξώσατο. οὗτω μὲν 7 W III 235  
οὖν τὰ τῆς βασιλείας παρὰ τῇ μητρὶ νενέμηντο καὶ ἀμφοῖν

8 τοῖς δμαίμοσιν. ἡστηγε δὲ τῷ βασιλεῖ καὶ ἐπέρω δεπτῷ ἀδελφῷ  
νεωτέρῳ τὴν ἥλικίαν, ὃν τὸν μὲν πρωτοσεβαστὸν ἔτιμησε καὶ D IV  
μέγαν δομέστικον, τὸν Ἀδριανόν, τὸν Νικηφόρον δὲ σεβαστὸν  
9 καὶ τοῦ στόλου δρουγγάριον. εἶχε δὲ καὶ ἐπ' ἀδελφαῖς κηδε-  
Β στὰς τὸν Μελισσηνὸν Νικηφόρον καὶ Μιχαὴλ τὸν Ταρανίτην.<sup>5</sup>  
10 τὸν μὲν οὖν Ταρανίτην τῇ πρώτῃ συνεζευγμένον τῶν ἀδελ-  
φῶν, πάντα στεργομέρη πρόδος τῆς μητρός καὶ πρόδος αὐτῶν τι-  
μωμένη, πανυπερσέβαστον ὠνόμασαν, καὶ τοῦτο καινίσαντες  
11 τὸ ἀξιωμα. τὸν δέ γε Μελισσηνὸν, ἀποστασίαν κάκεῖνον κατὰ  
τοῦ Βοτανειάτου ἐν τῇ ἑώρᾳ φρονήσαντα καὶ ἐπι ταύτης ἔχο-<sup>10</sup>  
μενον, ἐπὶ συμβάσει τετιμήκασι Καίσαρα καὶ τὴν πόλιν αὐτῷ  
12 Θεσσαλονίκης εἰς κατοικίαν ἀπένειμαν, καὶ χρημάτων  
καὶ τούτω καὶ πᾶσι τοῖς αὐτοῖς κατὰ γέρος προσήκουσι τύχη  
τοιῷδε καὶ ἀξιωμάτων δγκφ τηλικώδει ἀνάλογον προσαφώρισαν.  
13 ἐπεῦθεν τῶν βασιλεῶν προσόδων, μᾶλλον δ' εἰπεῖν τῶν κοι-<sup>15</sup>  
C νῶν καὶ δημοσίων, οὗτοι διανεμηθεισῶν τὸ βασιλικὸν ταμεῖον

## ALEXIVS LARGVS ET RAPAX. MARIA.

783

ἡ τὸ κοινὸν πρωτανεῖον ἐστένωτο. καὶ δικατῶν σπανίζων<sup>14</sup>  
χρημάτων τάς τε τοῖς ἀξιώμασιν ἀνηκούσας ἀνέκαθεν ἐτησίας  
δόσεις ἔξέκοψε καὶ τὰς τῶν συγκλητικῶν οὐσίας προσαφηρεῖτο.  
Ἐπειψε δὲ καὶ τὴν κοινωνὸν αὐτῷ τοῦ βίου Ελοήνην καὶ Αδ-<sup>15</sup>  
5 γούσταν ὠνόμασεν· ἡ δὲ ἡγγόνη τοῦ Καίσαρος Ἰωάννου  
τοῦ Δούκα. ἡ δὲ πρώτη βασίλισσα ἡ ἔξ Άλανῶν Μαρία σὺν<sup>16</sup>  
τῷ ἴδιῳ υἱῷ Κωνσταντίνῳ, δν τῷ Δούκᾳ Μιχαὴλ ἐν τῇ πορ-  
φύρᾳ ἐγείνατο, στεφθέντη παρὰ τοῦ οἰκείου πατρός ἐπι βρεφυλ-  
λίῳ τυγχάνοντι καὶ πεδίλοις φοιτηκοῖς ὑποδουμένῳ, τῶν ἀνα-  
10 κτόρων μεδίσταται καὶ εἰς τὰ ἐν τῇ μονῇ τῶν Μαγγάνων D  
βασίλεια ἀπεισιν. ἦδη γάρ εἴλιθφει ταῦτα καὶ τὴν μονήν, ἀλλὰ<sup>11</sup>  
μέντοι καὶ τὴν τοῦ Ἐβδόμου διὰ χρυσοσημάντου τοῦ Βοτα-  
237 νεάπον γραφῆς, ἐνθα διῆγε σὺν τῷ υἱῷ, βασιλικὴν ὑπηρεσίαν  
ἐντῇ καὶ τῷ υἱῷ ἀποτάξασα. ἐπι γάρ δι παῖς αὐτῇ περιέκειτο τὰ<sup>18</sup>  
15 τῆς βασιλείας γνωσίσματα καὶ εὐφημεῖτο μετὰ τὸν αὐτοκράτορα  
καὶ τὰς χρυσοβούλλους γραφάς μετ' ἐκεῖνον ὑπεσημαίνετο. μετὰ<sup>19</sup>  
δέ τινα χρόνον καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ μετημφιάσθη, μέλαν ἐνδύσα  
χρῶμα κατὰ τοὺς μοναχούς, τὸ μὲν ἐκούσα, τὸ δέ τι τυραν-  
νούμενη· καὶ δι παῖς ἀφηρεύθη τὰ περιπόρφυρα πέδιλα καὶ μόνῳ<sup>20</sup>  
20 τῷ Κομνηνῷ ἡ τῆς αὐταρχίας κλῆσις καὶ ἡ βασιλεία περι-  
ελέλειπτο.

765

5 Ἡν δ' ὁ ἀνήρ, ἵνα καὶ τὸν τρόπον ἔκείνου δῆλον θείμεν 15  
 τοῖς μετέπειτα καὶ τὸ ἥθος τοῖς δημιγόνοις χαρακτηρίσαμεν, D  
 οὐδέ τοι περοπτικός τε καὶ ἀλαζών οὔτε μὴν δέξις εἰς θυμόν,  
 ἀλλ' οὐδὲ κρημάτων ἡπτων οὐδέ τραχανήματος, ὥστε  
 βούλεοθαι καταχωνύειν αὐτὰ καὶ ταμεύειν, ἵν' εἰλεν αὐτῷ θη-  
 10 σανδροὶ κεκρυμμένοι καὶ ὑπόγαια χρήματα, δθεν οὐδὲ θανόντος  
 πλεῖστα παρὰ τοῖς ταμείοις εὑρέθησαν, πρὸς ἔλεον εὐκατάφορος, 16  
 πρὸς κόλασιν οὐκ δεξύρροπος, μέτριος τὸ ἥθος, εὐπρόσιτος,  
 25 πρὸς τὴν δίαιταν οὐκ ἀκόλαστος, οὐκ οἶνον ἡττώμενος, τοῖς  
 ἐναρέτως βιοῖσι προσέχων καὶ ἀπονέμων τιμήν, λόγους οὐχ  
 15 ὡς ἔδει τιμῶν, τέως δέ γε τιμῶν, ἐπιεικής τε καὶ τοῖς περὶ ΡΙ310Α  
 αὐτὸν οὐ σοβαρῶς προσφερόμενος, ἀλλ' ἐκ τοῦ Ιού σχεδὸν  
 δημιῶν τε καὶ χαριεντιζόμενος. δθεν κάκείνοις θαρρεῖν ἐπῆρει 17  
 καὶ οὐ μετὰ δέοντος αὐτῷ παρεστάναι, καὶ μᾶλλον δι' ἀπῆρει ἡ

766

ZONAR. EPIT. XVIII 29, 17—28.

18 βασίλισσα· ὑπεστέλλοντο γὰρ ἔκείνης παρουσίης ἀρχικόν τε καὶ  
 ἐμβριθὲς ἐγδεικνυμένης ἴδιαμα καὶ τοῖς ἀτακτοῦσιν ἐπιτιμώσης  
 σφοδρότερον.

19 'Ο μὲν οὖν τοιοῦτος ἦν, ταῦτα δὲ καλὰ μὲν καὶ πᾶς γὰρ  
 W III 246 οὗ; ἴδιωτη δ' ἀποχρῶντα πρὸς ἔπαινον, οὐ μήν γε καὶ βασι- 5  
 20 λέα δεικνύντα τὰ πάντα χρηστόν. οὐ γὰρ αἱ αὐταὶ βασιλέως  
 καὶ ἴδιωτον γένοντ' ἀν ἀρεταῖ· ἴδιωτη μὲν γὰρ ἀπόχρη ταὶ  
 25 μέτριον ἥθος καὶ ἐπιέκεια καὶ τὸ πρὸς θυμόν οὐκ εὐκίνητον  
 21 καὶ τὸ σῶφρον τὸ πρὸς τὴν δίαιταν. βασιλεῖ δὲ πρὸς τούτοις  
 καὶ ἡ τῆς δικαιοσύνης φροντὶς καὶ ἡ τῶν ὑπηκόων προμήθεια 10  
 22 καὶ ἡ τῶν παλαιῶν ἥθῶν τοῦ πολιτεύματος τήρησις. τῷ δὲ  
 μέλημα μᾶλλον ἡ τῶν ἀρχαίων ἐθῶν γέγονε τῆς πολιτείας ἀλ-  
 λοίωσις, καὶ τὸ μεταλλάξαι ταῦτα ἔργον ἦν αὐτῷ σπουδαιότα-  
 τον, καὶ τοῖς πράγμασιν οὐχ ὡς κοινοῖς οὐδέ τὸ δημοσίοις  
 ἐκέχρητο καὶ ἐαυτὸν οὐκ οἰκονόμον ἤγγιτο τούτων, ἀλλὰ δε- 15  
 σπότην, καὶ οἶκον οἰκεῖον ἐνόμιζε καὶ ὠνόμαζε τὰ βασίλεια.  
 C 23 καὶ τοὺς τῆς συγκλήτου βουλῆς οὔτε τιμῆς ἡς ἐχρῆν ἡξίου  
 οὔτε πρόνοιαν αὐτῶν ἐπίθετο κατὰ τὸ ἀνάλογον, μᾶλλον μέρ-  
 24 τοι καὶ ἐπενεισε ταπεινῶσαι τούτους. ἀλλ' οὐδέ τὸν

## DE ALEXIO IVDICIVM.

767

τῆς δικαιοσύνης ἡν τηρῶν ἀρετήν· ταύτης γὰρ Ἰδιον τὸ τοῦ  
 κατ' ἀξίαν ἐκάστῳ διανεμητικόν· δὲ τοῖς μὲν συγγενέοι καὶ  
 260 τῶν θεραπόντων τισὶν ἀμάξαις δλαις παρεῖχε τὰ δημόσια χρή-  
 ματα καὶ χορηγίας ἐκείνοις ἀδρᾶς ἐτησίους ἀπένειμεν, ὡς καὶ  
 5 πλοῦτον περιβαλέσθαι βαθὺν καὶ ὑπηρεσίαν ἑαυτοῖς ἀποτάξαι  
 οὐκ Ἰδιάταις, ἀλλὰ βασιλεῦσι κατάλληλον, καὶ οἶκους προσκτή-  
 σασθαι, μεγέθει μὲν πόλεσιν ἐσικότας, πολυτελείᾳ δὲ βασιλείων  
 ἀπεοικότας οὐδέν· τοῖς δὲ λοιποῖς τῶν εὖ γεγονότων οὐχ ὅμοίαν 25 D  
 ἐνεδείκνυτο τὴν προσάρδεσιν, ἵνα μή τι ἐτερον φαῦλον ἔρω, φει-  
 10 δόμερος τοῦ ἀνδρός. βασιλέα μὲν οὖν, οἷον τὸ ἀκριβὲς ἀπαι- 26  
 τεῖ, οὐκ ἔωσι τὰ εἰρημένα ἐκείνον νομίζεσθαι· ἀλλ' οὐδὲ μέντοι  
 φαῦλον εἴποι τις τὸν Κομνηνὸν αὐτοκράτορα. εἰ δὲ τὴν ἄγαν 27  
 ἀκρίβειαν ζητοίη τις ἐν τοῖς αὐτοκράτορσιν, οὐκ οἷμαί τινα τῶν  
 ἀνέκαθεν τῆς Ῥωμαίων ἐπιβεβηκότων ἡγεμονίας ἐν πᾶσιν εὐδο-  
 15 κιμηκότα κριθῆσενθαι, ἀλλ' ἐκ τοῦ πλεονάζοντος ἐν τοῖς ἥθεσι  
 σφῶν καὶ ταῖς πράξεσιν ἐκάστῳ ἡ πολιτεία κεχαρακτήρισται.  
 ἀνέγκλητος γὰρ οὐδεὶς ἀν ποτε δόξαι οὐδ' ἀμιγῆς τῆς χείρονος 28 P II 311 A  
 ἔξεως· θειοτέρας γὰρ τοῦτο μοίρας, ἀλλ' οὐκ ἀνθρωπίνης εἶη  
 ἀν ποτε φύσεως.

---

16.  
Αννα Κομνηνή, Αλεξιάς

Βλ. D. R. Reinsch – A. Kambylis (ed.), *Annae Comnenae, Alexias* [CFHB 40], Berlin 2001,  
XV, §8, 485.35-487.8 και §10, 491.25-27.

Πρβλ. Καρπόζηλος, *Bυζαντινοί Ιστορικοί και Χρονογράφοι*, τ. Γ', σ. 452-454 (κείμ.-σχόλ.)

**ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΤΩΝ ΒΟΓΟΜΙΛΩΝ ΑΙΡΕΣΕΩΣ ΚΑΙ ΟΠΩΣ Ο ΤΑΥΤΗΣ ΚΗΡΥΞ ΛΙΕΦΘΑΡΗ**

35 **VIII** μετά δὲ ταῦτα ἔτους διηππεύοντος \*\*\* τῆς βασιλείας αὐτοῦ μέγιστον ἐπεγείρεται νέφος αἱρετικῶν, καὶ τὸ τῆς αἱρέσεως εἶδος καὶνόν, μῆπω πρότερον ἔγνωσμένον τῇ ἐκκλησίᾳ. δύο γὰρ δόγματα συνηλθέτην κάκιστα καὶ φαυλότατα ἔγνωσμένα τοῖς πάλαι χρόνοις, Μανιχαίων τέ, ως ἀν τις εἴποι, δυσσέβεια, ἦν καὶ Παυλικιάνων αἱρεσιν εἴποιμεν, καὶ  
40 Μασσαλιανῶν βδελυρία. τοιοῦτον δέ ἔστι τὸ τῶν Βογομίλων δόγμα, ἐκ Μασσαλιανῶν καὶ Μανιχαίων συγκείμενον, καὶ ως ἕοικεν, ἦν μὲν κάν τοῖς πρὸ τούμοῦ πατρός χρόνοις, ἐλάνθανε δέ δεινότατον γὰρ τὸ τῶν Βογομίλων γένος ἀρετὴν ὑποκρίνασθαι. καὶ τρίχα μὲν κοσμικὴν οὐκ ἄν ίδοις βογομιλίζουσαν, κέρυπται δὲ τὸ κακὸν ὑπὸ τὸν μανδύαν καὶ τὸ

486

ΑΝΝΗΣ ΤΗΣ ΚΟΜΝΗΝΗΣ

Leib III 219/20

45 κουκούλιον, καὶ ἐσκυθρώπτακεν δὲ Βογόμιλος καὶ μέχρι ρίνὸς σκέπτεται καὶ κεκυφὼς βαδίζει καὶ ὑποψιθυρίζει τὸ στόμα, τάνδοι δέ λύκος ἔστιν ἀκάθεκτος. 2 καὶ τοῦτο τὸ ἔθνος τοιοῦτον δὲν δυσφορώτατον, ὥσπερ ὅφιν ἔμφωλεύοντα τῇ χειᾳ ἐπωδῶν ίνγξιν ἀπορρήτοις ὁ ἐμὸς πατήρ εἰς φῶς ἔξεκαλέσατο καὶ ἔξήνεγκεν. ἀπάρτι γὰρ τὸ παλύ τῆς τῶν ἐσπερίων 50 καὶ ἄψων ἀποθέμενος φροντίδος πρὸς τὸ πνευματικώτερον ἐαυτὸν ἐπέτεινεν. ἐν πᾶσι γὰρ τῶν ἀπάντων ἐκράτει· ἐν λόγοις διδακτικοῖς τοὺς περὶ λόγον ἐσπουδακότας ἐνίκα, ἐν μάχαις δὲ καὶ στρατηγίαις τῶν ἐν ὅπλοις θαυμαζομένων ὑπερεῖχεν. 3 ως δὲ ἡ τῶν Βογομίλων ἀπανταχοῦ ἡδη διέσπαρτο φήμη (Βασίλειος γὰρ τις μοναχὸς πολυτροπώτατος μεταχειρίσασθαι τὴν Βογομίλων ἀσέβειαν, δώδεκα μὲν ἔχων μαθητάς, οὓς καὶ ἀποστόλους ὡνόμαζε, συνεφέλκόμενος δὲ καὶ μαθητρίας τινάς, γύναιας κακοήθη καὶ παμπόνηρα, ἐφήπλωσε τὴν κακίαν ἀπανταχοῦ) καὶ πολλὰς ψυχὰς δίκην πυρὸς ἐπενείμαστο τὸ κακόν, οὐκ ἡνείχετο ἡ τοῦ βασιλέως ψυχὴ τοῦτο καὶ διερευνᾷ τὰ περὶ τῆς αἱρέσεως. καὶ τινες τῶν Βογομίλων 60 εἰς τὰ ἀνάκτορα ἥγοντο, ἀπαντεῖς δὲ Βασίλειόν τινα κατήγγελλον διδάσκαλον καὶ κορυφαῖον πρωτοστάτην τῆς Βογομιλικῆς αἱρέσεως. ἐκ τούτων δὲ Διβλάτιός τις κατασχεθείσ, ἐπεὶ ἐρωτώμενος ἀνομολογεῖν οὐκ ἡβούλετο, | αἰκίαις παραδοθεῖσ τηνικαῦτα τὸν λεγόμενον Βασίλειον δὲν αωμολόγει καὶ οὓς ἐκεῖνος προεχειρίσασθα τὸν ποστόλους. τοίνυν τὴν τούτου 65 ἀναζήτησιν πολλοῖς ὁ αὐτοκράτωρ ἀνέθετο. καὶ δῆτα ἀναφαίνεται <ό> τοῦ Σατανατῆλ ὀρχισατράπτης Βασίλειος, τὸ ἔνδυμα μοναχός, κατεσκληκώς τὸ πρόσωπον, τὴν ὑπῆτην ψιλός, εὐμήκης τὴν ἡλικίαν, πολυτροπώτατος μεταχειρίσασθαι τὴν ἀσέβειαν. 4 καὶ αὐτίκα ὁ αὐτοκράτωρ, τὸ ἔνδυμα τοῦ παρασύραι ταῖς πειθανάγκαις, μετακατεῖται τὸν ἄνδρα μεθ' οἷού προσχήματος· καὶ γὰρ καὶ θώκων ὑπεξανέστη αὐτῷ, καὶ καθέδρας μετέδωκε καὶ τραπέζης τῆς αὐτῆς, καὶ δὴν τὴν ὄρμιὰν τῆς ἄγρας αὐτῷ κατεχάλασε, καὶ τὸ ἄγκιστρον περιπείρας παντοδαποῖς δελέαστι τῷ παμφάγῳ τούτῳ κήτει παρέσχεν ἐμφαγεῖν, καὶ δὴν τὸ φάρμακον τῷ μοναχῷ τούτῳ καὶ πολλαχῷ τὴν κακίαν φέρων

75 ἐνέχει διά παντοίων ὑποκρινόμενος μαθητής αύτῷ ἔθέλειν γενέσθαι, οὐκ αύτὸς τάχα μόνος, ἀλλὰ καὶ ὁ αὐτοῦ ἀδελφὸς Ἰσαάκιος ὁ σεβαστοκράτωρ, καὶ πάντα τὰ παρ’ αὐτοῦ λεγόμενα ὡς ἐκ Θείας ὅμφῆς λογίζεσθαι καὶ ὑπείκειν τούτῳ ἐν πᾶσιν, εἰ μόνον τὴν τῆς ψυχῆς αύτῷ σωτηρίαν πραγματεύσοιτο ὁ κάκιστος Βασίλειος. „καὶ ἐγώ μέν“, φησιν, „ῶ πάτερ  
80 τιμιώτατε“, (περιέχριε γάρ τοῖς γλυκέσι τούτοις ὁ βασιλεὺς τὴν κύλικα,  
ῶς ἔξεμέσαι τὸν δαιμονιῶντα τὴν μελαγχολίαν αὐτοῦ) „ἄγαμαι σε τῆς

ἀρετῆς ἔνεκα· ἀξιῶ σε δὲ καταμαθεῖν, τίνα τὰ παρὰ τῆς σῆς τιμιότητος εἰσηγούμενα, ὡς τὰ γε τῶν ἡμετέρων μόνον φαῦλα καὶ εἰς οὐδεμίαν ἀρετὴν φέροντα“. ὁ δὲ τὰ πρῶτα μὲν ἐσχηματίζετο, καὶ τὴν λεοντὴν ὁ  
85 κατὰ ἀλήθειαν ὄνος ἐκεῖνος ἐφεῖλκεν εἰς ἑαυτὸν πανταχόθεν, καὶ ἀπεπήδα πρὸς τὰ λεγόμενα, πλὴν ἔχαυνώθη τοῖς ἐπαίνοις· καὶ γάρ καὶ ὁμοδιαίτον ἐποίησε τοῦτον. συμπαρῆν δ’ ἄρα τούτῳ ἐν | πᾶσι καὶ συνεδραματούργει καὶ ὁ τοῦ βασιλέως αὐτάδελφος καὶ σεβαστοκράτωρ. 5 ὁ δὲ τὰ τῆς αἱρέσεως δόγματα ἀπήμεσε. καὶ ὁ τρόπος ὅποιος· παραπέτασμα  
90 γάρ μεταξὺ τὴν τε γυναικωνίτιν ἀπετείχιζε καὶ τοὺς βασιλεῖς μετὰ τοῦ βδελυροῦ τούτου πάνθ<sup>9</sup>, ὅπως εἶχεν ἐν τῇ ψυχῇ, ἔξερευγομένου καὶ ἀναφανδὸν λέγοντος· ὁ δὲ γραμματεὺς ἀπεγράφετο ἔνδοθεν τοῦ πετάσματος τὰ λεγόμενα, καὶ ὁ μὲν λῆρος ἐκεῖνος διδάσκαλος τῷ δοκεῖν ἐγίνετο, ἐσχηματίζετο δὲ τὴν μαθητείαν ὁ βασιλεὺς, ἀπεγράφετο δὲ τὰ τῆς διδασκαλίας ὁ ὑπογραμματεύς. πάντα δὲ ῥητά τε καὶ ἄρρητα ἐπισυνεῖτεν ὁ Θεοπληγὴς ἐκεῖνος ἀνήρ, καὶ οὐδενὸς ἐφείσατο Θεομισοῦς δόγματος, ἀλλὰ καὶ τὴν Θεολογίαν ἡμῶν παρεβλέψατο καὶ τὴν οἰκονομίαν πᾶσου ἐφάντασε καὶ τοὺς ναούς, οἷμοι, τοὺς Ἱεροὺς ναοὺς δαιμόνων ὀνόματε, καὶ τὸ τελούμενον παρ’ ἡμῖν σῶμα καὶ αἷμα τοῦ πρώτου καὶ ἀρχιερέως καὶ  
5 θύματος παρὰ φαῦλον ἔθετο καὶ ἐλογίσατο. 6 ἀλλὰ τί τὸ ἐντεῦθεν; ἀπορρίπτει τὴν σκηνὴν ὁ βασιλεὺς καὶ ἀναπετάννυσι τοῦτο· καὶ τὸ συγκλητικὸν ἀπαν συνήθροιστο καὶ τὸ στρατιωτικὸν συνείλεκτο σύνταγμα καὶ ἡ γερουσία τῆς ἐκκλησίας συνῆν. προύκάθητο δ’ ἄρα τὸ τηνι-

25 X τὸν μέντοι Βασίλειον, ὡς ὅντως αἱρεσιάρχην καὶ ἀμεταμέλητον παντάπασιν, ἀπαντεῖ τῆς Ἱερᾶς συνόδου καὶ τῶν Ναζιραίων λογάδες καὶ αύτὸς δὲ ὁ τότε πατριάρχης Νικόλαος πυρὸς ἀξιον ἔκριναν. οἷς καὶ ὁ

17.  
Ιοάννης Κίνναμος, Ἰστοριῶν βιβλία ζ'

Βλ. A. Meineke (ed.), *Ioannis Cinnami, Epitome* [CSHB], Bonnae 1836, σ. 67.3-68.20, 69.6-20, 73.18-78.2, 78.22-83.13.

Πρβλ. Καρπόζηλος, *Βυζαντινοί ιστορικοί και χρονογράφοι*, τ. Γ', σ. 650-657 (κείμ.-σχόλ.)

### ΕΠΙ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΔΙΑΒΑΣΙΣ ΤΩΝ ΑΛΑΜΑΝΩΝ

12. Ἐγεῦθεν τὰ ἐξ ἐσπέρας ἀρχὴν ἔσχε. Κελτοὶ γὰρ καὶ Γερμανοὶ καὶ τὸ Γαλατῶν ἔθνος καὶ ὅσα τὴν παλαιὰν ἀμφιτέμονται Ῥώμην, Βρίττιοι τε καὶ Βρετανοὶ καὶ ἄπαν ἀπλῶς τὸ ἐσπέριον ἐκεκλήητο κράτος, λόγῳ μὲν τῷ προχείρῳ ὡς ἐξ Εὐρώπης ἐπὶ τὴν Ἀσίαν διαβήσονται Πέρσαις τε μαχησόμενοι τοῖς παρὰ πόδας καὶ τὸν ἐν Παλαιστίνῃ καταληψόμενοι νεῶν τόπους τε τοὺς ιεροὺς ἴσταρήσοντες, τῇ γε μὴν ἀληθείᾳ ὡς τὴν τε χώραν Ῥωμαίων ἐξ ἐρόδου καθέξοντες καὶ τὰ ἐν ποσὶ καταστρέψοντες. ἦν δὲ αὐτοῖς ἡ στρατιὰ ἀριθμοῦ κρείσσων. βισιλεὺς δὲ ἐπειδὴ ἄγχιστα τῶν Οὐννικῶν ὅριων γεγονέναι ἐπύθετο τούτους, πρέσβεις ἐστελλε, Δημήτριον τέ τινα Μακρεμβολίτην καὶ Ἀλέξανδρον ἄνδρα Ἱταλὸν μὲν τὸ γένος Γραβίνης δὲ πόλεως Ἱταλικῆς κύμητα γεγονότα, πρός τε τοῦ Σικελίας τυράννου ὅμια πλείσιν ἄλλοις τῆς τε ἀρχῆς ἀποβιβασθέντα καὶ βισιλεῖ διὰ τοῦτο αὐτόμοιον γεγονότα. ἐκέλευε δὲ τῆς τε γνώμης ἀποπειράσουσθαι σφῶν, καὶ εἴγε μὴ ἐπὶ τῷ πονηρῷ Ῥωμαίων ἥκουσιν, ὅρκοις τὸ πρᾶγμα βεβαιοῦν. οἷς καὶ ἐπειδὴ ἐπὶ τοὺς τῶν βισιλάρων τούτων ἡγεμόνας ἥλθον, ωὲλεξαν τύδε· “ἄκιρρυκτον πόλεμον ἔγειν ἐπὶ τοὺς μηδὲν ἡδικηκότας, οὔτε δσιογ οὔτε ἄλλως εὐπρεπὲς ἀνθρώποις ἐστὶ γένους τε περιφανείᾳ καὶ δυνάμεως περιουσίᾳ μάλιστα κεχρημένοις. νικῶντες γάρ, ἃν οὗτα τύχοι, οὐ σὺν ἀνδρείᾳ νικήσουσι, καὶ ἡσσά-

μενοις οὐχ ὑπὲρ ἀρετῆς κινδυνεύσουσιν. ἅμφω δὲ οὐκ ἐπαινετά.  
 ὅμιν δὲ οὐδὲ ἄλλως ἔξεσται γῆν τὴν Ῥωμαίων πατεῖν μὴ πρότερον  
 πίστεις περὶ τοῦ μηδὲν ἀδικήσειν δεδωκότας βασιλεῖ. ὥστε εἰ μὴ  
 φευδορκεῖν μέλλοιτε, τί μὴ ἐν τῷ ἀμφανεῖ τὸν πόλεμον ἀγετε;  
 Ῥωμαίοις γὰρ καὶ ἐκ τοῦ εὐθέως διαφύγεσθαι, χαλεπὸν ὑμῖν  
 ἔσται. εἰ δὲ καὶ σὺν ἐπιορκίᾳ τὸν κατ' αὐτῶν διαφέρετε πόλε-  
 μον, πολλῷ δὴ χαλεπώτερον· Θεῖψ γὰρ καὶ τῇ Ῥωμαίων ἰσχεῖ πο-  
 λεμεῖν λείπεται ὑμᾶς. εἰ δὲ καὶ ἀληθῖζει τὸ φίλιον ἐν ὑμῖν, καὶ  
 δόλος οὐδεὶς ὑποκάθηται, δροῖοις τὸ πρᾶγμα βιβαιώσουσιν ἔξεσται  
**C** ως διὰ φίλιας τῆς βασιλέως μεγάλου λέγω γῆς, ὑποδοχῆς τε ἀπο- 10  
 λαύοντας εἰς τὸ εἰκός καὶ φιλοφροσύνης τῆς ἄλλης.” οἱ πρέσβεις  
 μὲν τοσαῦτα εἶπον· οἱ δὲ συνήτεσσιν γὰρ ἐς ταῦταν πιστὸν τὴν Κορ-  
 ράδον τοῦ Ἀλαμαρῶν ὁγγὸς σκηνὴν ἀτε τὰ πρεσβεῖα τῶν ἀνὰ τὴν  
 ἐσπεριάν λῆξιν λαγύντος ἐθτῶν, ἐπὶ κακῷ μὲν τῷ Ῥωμαίων ἥκειν  
 οὐδαμῆ τέφασκον, καν δεήσοι καὶ δροῖοις τὸ πρᾶγμα πιστοῦσθαι, 15  
 ἐτομότατα καὶ τοῦτο ποιήσειν διετείνοντο. ἐπὶ δὲ Παλαιστίνην  
 αὐτοῖς δρᾶν τὴν δομὴν καὶ τὸν τὴν Ἀσίαν ληστεύοντας Πέρσας.  
 δόξαν οὖν οὗτος Ῥωμαίοις καὶ εἰς ἕργον τὸν λόγους ἐξῆγον δόσοι τε  
**D** ἵς τὸν ὁγγας καὶ δοῖοι ἄλλως ἐπίδοξοι τῶν ἐν αὐτοῖς ἤσαν δουκῶν  
 φῆμι καὶ κομήτων. Ιδιάζονται δὲ ταῦτα ἀρχαὶ καὶ οἶόν τινες διαι- 20

μὲν οὗτος διῆρήσθω. τελεσθέντιον δὲ τοῖς πρέσβεισιν ἢν ἔνεκα P 39  
 πιρὰ τὸν βαρόβαρονς ἡλθον, αὐτοὶ μὲν ἐς Βεζάντιον ἀπεκομι-  
 σθησαν, οἱ δῆγες δὲ ὅδον τὸ λοιπὸν εἶχοντο. οὐ μέντοι ἄλλιλοις  
 ἀνεμίγνυτο τὰ στρατεύματα, ἀλλ’ ὁ μὲν Ἀλαμαρὸς πρότερος,  
 10 πολλῷ δὲ κατόπιν ὁ Γερμανὸς ἐπορεύετο, οὐκ οἴδα διου ἔνεκα  
 τοῦτο ἐπιτηδείοτες, εἴτε καὶ καθ’ ἱսτὸν ἐκάτερος ἀξιόμαχος V 31  
 εἴται φιλοτιμούμενος, εἴτε καὶ τὰ ἐπιτήδεια μὴ ἐπιλιπεῖν σφᾶς  
 προορούμενοι. ἥξεν δὲ ὅμως ἀνάριθμοι καὶ ὑπὲρ τὴν πιστὸν Θά-  
 λασσαν ψάμμον. οὐ τόσαις ὁ Ξέρξης ἐκαλλωπίσατο μνημάσιν,  
 15 ὃπότε ταῦτα τὸν Ἑλλίσποντον ἐζέγρη. ἐπειδὴ γὰρ πρὸς τῷ Ἰστρῷ  
 γεγόνασιν, ἐνταῦθα εὐτρεπῆ τὰ πρὸς τὴν διάβασιν δι βασιλεὺς αὐ- B  
 τοῖς καθιστᾶς ἐκέλενε τῶν ὑπογραμματέων τὸν πλείστους ἐπὶ Θά-  
 τερα τοῦ ποταμοῦ ἐστηκότας τὸν ἐκάστης φύρτον ἀπογεγράψαι  
 νεώς. ἐς ἐντείχοντα τοίνυν ἀριθμησάμενοι μεριάδας τὸ ἐπιεῦ-  
 20 θεν οὐχ οἷοι τε ἀριθμεῖν ἐγέροντο.

73

τοὺς προσδεχόμενος. βασιλεὺς μὲν οὖν οὗτῳ γνώμης είχεν. οἱ δὲ βάροβαροι ὅδιῷ ίώντες, ἐπειδὴ ἐς τὰς ἐπὶ Χοιροβάκχων παρῆλ-  
20 θον πεδιάδας (ἐπτιάζει γάρ ἐνταῦθα ὁ χῶρος καὶ πόσιν διψιλῆ  
μάλιστα ἐς τὰς ἵππων παρέχεται νομάς), ἐνταῦθα ηὐλίζοντο.

74

IOANNIS CINNAMI

Ἐνθα τι δυστύχημα λόγου κρεῖσσον αὐτοῖς ἔντενεχθῆναι λέγεται,  
V 33 ἵξε οὖπερ ἄν τις εἰκόνιως στοχάσσωτο μηνίσαι τὸ Θεῖον αὐτοῖς, τούς  
τε ὄρκους ἡδικηκόσι καὶ πολλῇ τῇ ἐς τοὺς δημοθρήσκους αὐτοῖς καὶ  
μηδὲν ἡδικηκότας ἀνθρώπους ἀπανθρωπίᾳ κεχρημένοις. δημιθρού  
γάρ ἔξασιον καταρραγέντος ἀθρόου οἱ τὸν χῶρον ἐκεῖνον παραρ-  
5 D φέοντες ποταμοί, ὥν ὁ μὲν Μέλιας, ἀτερος δὲ Ἀθέρας πρὸς τῶν  
ἔγγωντων ὠρόμασται, πολλῷ τοῦ συνήθους μᾶλλον ἀνοιδήσαντες  
μέτρου ἐπὶ πλεῖστον τε τοῦ πεδίου προσγυθέντες πολύ τι μέρος τοῦ  
Ἀλαμανῶν στρατεύματος αὐτοῖς ἵπποις καὶ ὄπλοις καὶ αὐταῖς παρέ-  
σφαν ταῖς σκηναῖς ἐπὶ θάλασσάν τε ἀπὸ γῆς ἔξεπινσαν φέροντες. 10  
ὅ πυθόμενος βασιλεὺς ἐλέιρ τε τῷ εἰς τοὺς ἀνθρώπους τὴν ψυχὴν  
πεπονθὼς ἄνδρας τῶν ἐπὶ δόξῃς πιραμυθησομένους Κορδύλῳ  
τὴν συμφορὰν ἔστελλε, μετεπέμπετο τε αὐτὸν ὡς λόγου τε κοιτω-  
νίσῃ καὶ περὶ μεγάλων αὐτῷ συνδιασκέψαιτο. ὁ δὲ καὶ εἰσέπειτε  
V 42 μηδαμῆ καθηγεῖναι θέλων τὸν γαύρον, ὑπαντάν αὐτῷ ἐς Βυζάν-  
τιον προάγοντες τὸν αὐτοκράτορα ἡξίου, τοιούτων τέ τινων ἀλλων  
διμίλιαν τὴν ἐαυτοῦ σταθμώμενος ἦν. ἐφ' οἷς ὁ βασιλεὺς ἀλαζο-  
νεῖλαν ὄρον οὐκ ἔχονταν αὐτοῦ καταγροῦντας τοῦ λοιποῦ περιεῖδε.  
Κορδύλος δὲ παντριστὶ ὡς ἐπὶ Βυζάντιον ἐσέρετο· ἐν δὲ τῷ κα-  
ταντικρὸν τειχέων βασιλικῷ γεγονὼς ἐνδιαιτήματι, ὁ Φιλοπάτιον 20  
δινομάζοντιν οὐκ οἶδα εἴτε τὴν φύλην αἰνιττόμενοι διατριβὴν (ἄνε-  
στικῶν ταράχων ἐνθάδε ἀπαλλασσομένοις) εἴτε καὶ τὴν φύλλοις

## HISTORIARUM L. II.

75

κομιᾶσαν πόλιν τε δαιψιλῆ ἀνιεῖσαν (ἀμφιλαφῆς γὰρ ὁ χῶρος καὶ επίχλοον ἀπανταχῇ φέρει τὸ πρόσωπον), ἐντεῦθεν τῷ περιβόλῳ Β προσεῖχε τοῦ ἀστείος. τούς τε οὖν πύργους ἐς ὕψος ἵκανως ἀνατρέχοντας κατανοήσας καὶ τάφρους μέγα τι χρῆμα βιαζείσας κύκλῳ 5 περιθεούσης ἰδὼν ἐν θαύματι μεγάλῳ ἐγένετο. ἐπεὶ δὲ καὶ γυναικῶν ὄμιλον καὶ δῆμον ἀνοικόν τινα καὶ ἀπερίεργον ἐπὶ τῶν προπυργίων ἴστωτα εἶδε (πάντες γὰρ ὅσοι πολεμῶν εἰώθασι πόνων γενέσθαι, οἱ μὲν πρὸς τοῖς τελέσιν ἔνδον φρουροῦντες ἐκάθητο, οἱ δὲ πρὸ τοῦ περιβόλου τῆς πόλεως ἴστασαν χειρῶν ἀρχεῖν Ἀλα-  
10 μανοὺς περιμένοντες), ἐπειδὴ γοῦν ταῦτα κατεγόρει, αὐτίκα διερήθρη περιουσίᾳ δυνάμεως ἀνέκπληκτον τὴν πόλιν μεῖναι ἐννοήσας, Σ ἐνθένδεν ἀπηλλάττετο, τὴν τε γέφυραν, ἢ τὴν ὑποκειμένην ὡς ἄνετοι τις ποταμοθάλασσαν ζεύγνυσι, ταχὺ διαβάς ἐπὶ τι τῶν ἀντιπέρους Βυζαντίου κατίγετο προσαστεῖον, ὃ Πικριδίου ὠνόμασται.  
15 ἔστι δὲ τὸ τοῦ ἐνταῦθα πορθμοῦ τοιοῦτον. ὁ Εὔξεινος πόντος ἀπορροήν τινα ποιούμενος ἐπὶ τὸ δεξιὸν εἰσπλέοντι μέρος ὡς ἐπὶ δυσμάς ἀγεισι, λιμένα ἐπιμήκη Βυζαντίοις ἐργαζόμενος. ποταμὸς δέ τις ἄνωθέν ποθεν ἐκβάλλων τὸ όρεῦμα κάτεισι μὲν διὰ τῶν τῆδε πεδιάδων, διλγούν δὲ Βυζαντίου ἀποθεν κατὰ κορυφὴν τῷ λιμένι ἐνμέση βάλλων εἰς ταῦτὸν ἔρχεται, ἐνθα τὴν γέφυραν ἴστασθαι ξυμβιύνει.

**15.** Τοῦτο μὲν δὴ τοιοῦτον. Κορράδος δὲ ἐνταῦθα γεγονώς λόγους ἐς βασιλέα οὐ πύρρῳ θρύψεις δύντας πολλῆς ἐπεμψεν.

είχε δὲ ὅδε τὰ μηνύματα. “*καὶ βισιλεῦ ἐπὶ παντὶ τὸν γε νοῦν ἔχοντα οὐ τὸ πρᾶγμα σκοπεῖν καθ' ἑντό, τὸν δὲ σκοπὸν ὅθεν γένοιτο πολυπραγμονεῖν μάλιστα.* ὃ γὰρ γνώμης ἡρετηταὶ τινος, οὔτε ἀγαθὸν ὅν ἐπαινεῖται πολλάκις, οὔτε φαῦλον φαινόμενον ψέ-  
**V 34** γεσθαι πέφτει. *καὶ τις πρὸς ἐχθρῶν μὲν ἀγαθοῦ παρὰ γνώμην*  
*ἐνιστετε τυγχάνει, φλαύφου δ' αὐτὸν τῶν φίλων πειρᾶται τινος.*  
**P 43** μὴ τοίνυν τῶν πλήθει τῆς ἡμετέρας στρατιᾶς χθὲς περὶ τὴν  
*χώραν ἡμιαρτημένων τὴν σὴν τὰς αἰτίας ἐφ' ἡμᾶς ἄγε, μηδὲ διὰ*  
*ταῦτα χαλέπιανε, ἐπεὶ οὐχ ἡμεῖς αὐτοὶ σοι τῶν τοιούτων καθέ-*  
*σταμεν αἴτιοι, ἡ δὲ τοῦ πλήθους φορὰ ἀλόγως ἐνθα ἔτυχε φερο-* 10  
*μένη αὐτοματίζειν οἰδε ταυτί.* *στρατεύματος γὰρ ξένου καὶ ἐπή-*  
*λυδος τὸ μὲν ἐπὶ ιστορίᾳ τῆς χώρας τὸ δὲ ἐπὶ ποφισμῷ τῶν ἀραγ-*  
*καίων πολλαχόσε πλανωμένου καὶ περιφέγοντος, τοιαῦτα ἐκατέ-*  
*ρωθεν ἡμιαρτάγεσθαι ἀπεικός οἷμαι οὐδέν.*<sup>2</sup> *Ἄλιμαροι μὲν τοσαῦτα*  
*εἶπον.* *βισιλεὺς δὲ εἰρωνείαν τὸ πρᾶγμα λογισάμενος ἀμείβετο* 15  
*ὅδε.* “*οὐδὲ τὴν ἡμετέραν λέληθε βισιλείαν ἡ τοῦ πλήθους φοπὴ*  
*δυσάγωγον τι οὖσα καὶ δυσήγιον δεῖ χρῆμα. ἀμέλει καὶ διὰ*  
**B** *φροντίδος ἡμῖν ἡν, πῶς ἄν διὰ τῆς ἡμετέρας ἀβλαβῶς διελθεῖν*  
*ἡμᾶς γένοιτο ξένους καὶ ἐπήλυδας ἀνθρακις καὶ οὐδὲν ὅ τι ἀδικεῖν*  
*ἡμᾶς οὔτε ἐπαγγελλομένους οὔτε ἄλλως διδυνημένους, ὡς μὴ* 20  
*τίαν ἀδικοῦντες δόξαν οὐκ ἀγαθὴν παρὰ ἀνθρώποις ἀπενεγκώ-*  
*μεθα.* *ἐπεὶ δ' ὑμῖν ἀτε ἔννετωτάτοις οὖσι καὶ τὰς τῶν πραγμά-*

## HISTORIARUM L. II.

77

των φέσεις καλῶς ἔξετάζειν ἐπισταμένοις ἀνέγκλητα εἶναι δήπου  
τὰ τοιαῦτα δοκεῖ, ἡμεῖς καὶ χάριτας ὑμῖν δόγλομεν. οὐδὲ γὰρ ἔτι  
φροντισμέν ὅπως ἀν τὴν ὁχλικὴν τῶν ἡμετέρων ἀναχαιτίσωμεν  
ὅρμήν, ἀλλ' ἐπιρρήψομεν ταῦτα τῇ τοῦ πλήθους ἀλογιστίᾳ, κα-  
5 θῶς ὑμεῖς εὖ ποιοῦντες ἡμᾶς ἐδιδάξατε. συνοίσσει τοίνυν ὑμῖν  
μηκέτει σποράδις τὴν ὄδὸν λέναι, μηδὲ οὕτως ἐπὶ ξένης πλανᾶσθαι. Σ  
ἐπειδὴ γὰρ οὕτω δέδοκται, καὶ ἀνεῖται τοῖς πλήθεσι πιρὸς ἀμφο-  
τέρων ταῖς οἰκείαις χρῆσθαι ὅρμαῖς, πολλὰ πρὸς τῶν αὐτοχθό-  
νων πεπονθένται τοὺς ξένους εἰκόνες.” ταῦτα εἰπὼν αὐτοὺς μὲν  
10 ἀπεπέμψατο, τὸν δὲ Ῥωμαίων στρατὸν πλήθει μὲν παρὰ πολὺ  
τοῦ τῶν βιαφράδων ἐλασσούμενον εἰδώς, ἐπιστήμη δὲ στρατιω-  
τικῆ καὶ καρτερίᾳ τῇ περὶ τὰς μάχας τοσούτῳ δὴ μᾶλλον πλεο-  
νεκτοῦντα, τοιάδε ἐνεγένετο. τὸν Προσοίχ καὶ τὸν Τζικαρδέλην  
καὶ πλείστους ἄλλους τὸν Ῥωμαίων στρατηγῶν ἐκέλεντε στράτευμα  
15 ἐπαγομένους ἵκανὸν ἀντιμετώπους Ἀλαμανοῖς ἴστασθαι. τάξασθαι  
μέντοι ὅδε. τὸ μὲν ἀπολεμώτερον καὶ ὥσπερ ἀγελαῖον τοῦ στρα-  
τοῦ πόρρωθεν καὶ ὡς ἀπὸ σημείων στῆναι τεττάρων· μετὰ δὲ τοῦτο Δ  
εσσον ὀπλιτικὸν καὶ κατάρρευστον· ἔξῆς δὲ τοὺς δύοις ταχυπόδων  
ἐπίβανον ὕππουν· τελευταῖον δὲ καὶ μετὰ μέτωπον Σκέθας ἄμα  
20 Πέρσαις καὶ τὸ Ῥωμαίων τοξικόν. Ῥωμαῖοι μὲν οὖν κατὰ ταῦτα  
ἐποίουν, Ἀλαμανοὶ δὲ ὡς εἰδον θυμῷ πολλῷ καὶ θεοφύσῳ ἐχόμε-  
νοι δρόμῳ ἐγένονται. συνίσταται τοίνυν μάχη καρτερά, καὶ φό-  
ρος Ἀλαμανῶν πολὺς γίνεται. Ῥωμαῖοι γὰρ σὺν ἐπιστήμῃ ἐπιόν-  
τας αὐτοὺς ἀφιστάμενοι ἔκτεινον. Κορράδος δὲ οὖπω τι πεπν-

78

IOANNIS CINNAMI

P 44 σμένος τῶν γεγονότων σοβιρὸς ἔτι καθῆστο καὶ ἐπὶ μακραῖς ὠχεῖτο  
ἔλπισιν. ὁ τοίνυν βασιλεὺς τῆς προτέρας αὐτὸν ἐπικερτομῆσαι

---

18.  
Νικήτας Χωνιάτης, Χρονικὴ Διῆγησις

Βλ. J.-L. van Dieten (ed.), *Nicetae Choniatae Historia* [CFHB 11], Berlin 1975, σ. 544.8-  
547.84

Πρβλ. Καρπόζηλος, *Βυζαντινοί Ιστορικοί και χρονογράφοι*, τ. Γ', σ. 770-774 (κείμ.-σχόλ.)

**ΑΦΙΕΙΣ ΤΩΝ ΣΤΑΥΡΟΦΟΡΩΝ ΕΙΣ BYZANTION ΚΑΙ ΑΠΟΔΡΑΣΙΣ ΑΛΕΞΙΟΥ Γ'**

544

ΝΙΚΗΤΑ ΤΟΥ ΧΩΝΙΑΤΟΥ

*Bekk 720/I*

Καὶ οἱ μὲν οὐ χάρακι καὶ ὅπλοις, τῷ δὲ περιβόλῳ τῆς πόλεως ἡμῶν  
διείργοντο· ὁ δὲ βασιλεὺς Ἀλέξιος πάλαι τεθησαυρικῶς ἐν ψυχῇ τὴν  
10 φυγὴν καὶ ἄποις αὐτῆς γινόμενος ὠπλοφόρησεν οὐδαμοῦ, οὐδ' ἀντι-  
μέτωπος ὠφθη τοῖς ἔξωθεν, ἀλλὰ θεατῆς τῶν δρωμένων ἐκάθητο, τοὺς  
ὑπερυψήλους δόμους δινών, οἱ τῆς ἐξ Ἀλαμανῶν δεσποίνης κικλή-  
σκονται. οἱ δέ γε περὶ αὐτὸν οἰκειακοί τε καὶ συγγενεῖς, δοσονοῦν συν-  
αγηοχότες στράτευμα ἵππικὸν καὶ μοῖραν εὐάριθμον πεζικήν, ἐκ δια-  
15 λειμμάτων ἔξηεσαν, μόνον οὐ προθέμενοι δεικνύειν τὸ μή ἔρημον ἀν-  
θρώπων τὴν πόλιν εἶναι παντάπασιν. ἐπελάσεις τοίνυν ἐξ ἐπιδρομῆς  
μερικαὶ καὶ διακοντίσεις ἵπποτῶν πρὸς ἵππέας κατ' ἔρεθισμὸν καὶ ζῆλον  
ἀνδρείας πολλάκις τῆς ἡμέρας συνέβαινον ἐκατέρωθεν· καὶ ήσαν ἐν  
τούτοις οὐκ ἀγεννῆ τὰ ἡμέτερα. ἀλλὰ καὶ πεζῶν ἐκπηδῶσαι δυνάμεις  
20 ἐς τὴν αὐλειον μάλιστα, ἦν εἰρήκειμεν, τοῖς ἐναντίοις προσέβαλλον.  
ἦν δὲ καὶ ἀπὸ πετροβόλων μηχανημάτων ἀχρειούμενα τὰ βασιλεια,  
ἐνιαχοῦ δὲ | κάκ τῶν τειχέων τῆς πόλεως βάρη λίθων ἀποσφευδονού-  
μενα τοὺς ἐναντίους κατέπληγτον.

Ἐνστάσης δὲ τῆς ἐπτακαιδεκάτης τοῦ Ἰουλίου μηνὸς χερσαῖοί τε  
25 καὶ ὑδραῖοι κεκρίκασιν ἀνδρικώτερον διαγωνίσασθαι οἱ ἀντίμαχοι, ὡς  
ἡ τῶν κατά σκοπὸν ἐπιτευχόμενοι ἡ τούτων διαπεσόντες ἐς ξυμβάσεις  
βλέψοντες· ἀμφότερα γάρ ἡ φήμη περιιπταμένη λαμπρῶς ἐκώτιλλεν.  
οἱ μὲν τοίνυν τὰ πλοῖα φέροντες ἔστησαν κατέναντι τῶν Πετρίων,  
βοείαις δοραῖς φραξάμενοι ταῦτα, ὡς εἰεν πυρὶ ἀδήκωτα, κάν ταῖς κε-  
30 ραίαις τεκτηνάμενοι κλίμακας τὰς βαθυῖδας μηρινθώδεις ἔχούσας ὑπο-  
χαλωμένας τε διὸ κάλων καὶ αὐθις αἰρομένας εἰς ὕψος προσδεδεμένων  
τοῖς ἰστοῖς· οἱ δὲ τειχεισπλήτην κριόν κρατυνάμενοι καὶ τοὺς τζαγγρατο-

ξότας πολλαχῇ περιστήσαντες ώς ἀφ' ἐνὸς συνθήματος ποιοῦνται τὴν σύρρηξιν. καὶ ἦν ἡ μάχη φρικαλέα τις καὶ στονύσσα πάντοθεν. οἵ τε γάρ περὶ τὸν κριόν ὅπλισάμενοι τὸ τεῖχος ῥήξαντες πάροδον ἔσχον 35 ἔσωθεν, ὃ παραστένει πρὸς θάλασσαν περὶ τόπον, ὃς Ἀποβάθρα βασίλειος δύνομάζεται, εἰ καὶ πρὸς τῶν ἐπικούρων 'Ρωμαίοις Πισσαίων καὶ τῶν πελεκυφόρων βαρβάρων ἀπεκρούσθησαν γενναιότερον καὶ τραυματίαι οἱ πλείους ἐπανέλυσαν· οἵ τε τοῖς πλοίοις ἐνόντες τοῖς τείχεσι προσπελάσαντες καὶ δι' ἀκατίων τὰς ἀγκύρας ἔραζε ῥίψαντες ἐκ τῶν 40 κλιμάκων, | ἐπειτα τοῖς ἐπὶ τῶν πύργων συμπλέκονται καὶ τρέπονται τούτους ῥάδίως ώς ἐξ ὑπερδεξίων μαχόμενοι καὶ κατὰ κορυφὴν οἷον ἐφεστῶτες καὶ βάλλοντες· κατὰ πολὺ γάρ τῶν τῆς πόλεως τειχέων ὑπερανεστήκεσαν αἱ κλίμακες, μετέωροι διὰ πεισμάτων γινόμεναι.

Τὸ δ' ἀπὸ τοῦδε λαβόμενοι τῶν τειχισμάτων οἱ πολέμιοι πῦρ ἐνιᾶσι 45 ταῖς οἰκίσις, ὅπόσαι τοῖς τείχεσιν ἐκκρεμεῖς, διασκεδασθέντες πολλαχῇ. καὶ γίνεται τῆς ἡμέρας ἐκείνης ἐλεεινόν τι θέαμα καὶ ποταμούς ἐθέλον διακύνων ἀντιρρόπων τῷ πολλῷ τῆς πυρκαϊᾶς· πάντα γάρ δσα ἐκ τοῦ τῶν Βλαχερνῶν βουνοῦ πρὸς τὴν μονὴν διήκει τοῦ Εὔργετου κατηθάλωτο καὶ ὑπερεμηκίσθη τὸ καλούμενον Δεύτερον ἡ τοῦ πυρὸς ἔρωή. 50

'Ιδών δὲ ὁ Ἀλέξιος τὸ οἰκτρὸν τοῦτο τῆς βασιλίδος δυστύχημα καὶ τὴν συνοχὴν τῶν ἀνθρώπων εὐλαβῆθεις ὅπλίτης μόλις δρᾶται, καὶ μάλισθ' ὅτι πρὸς δργήν τοὺς πλείους ἐπιφρίσσοντας ἐώρα καὶ λόγους ἐπαγχθεῖς κατ' αὐτοῦ καὶ προπηλακισμούς ἀφίέντας, οἰς οἰκουρεῖν ἐλόμενος ἦρεν ἐπὶ μᾶλλον τὰ τῶν ἐναντίων φρονήματα, μηδεμίαν ἄρωγήν 55

ὑπονοθευομένη τῇ πόλει ψηφισάμενος, ἀλλ' ἀφεὶς τὸν πόλεμον τοῖς τείχεσι προσελθεῖν, πρᾶγμα μὴ εἰς δεῦρο πραχθέν, ὡς εἴπερ οὐκ ἦδει τῆς ὑστεροβουλίας κρείττονα τὴν προμήθειαν καὶ τὸ φθάσαι βέλτιον τὸν πολέμιον ἡ παρ' αὐτοῦ προληφθῆναι, δσα καὶ σῶμα δεινῷ καχεκτή-60 ματι τὴν ἴαστιν ὑπερπαίοντι. ἔξιδν τοίνυν τῶν ἀρχείων Ἱππότας πλείστους πρὸς ἑαυτὸν ἐπεσπάσαστο καὶ πεζὴ τις φάλαγξ οὐκ ὀγεννήσι συνδεδράμηκεν ἐκ τῆς ἀκμῆς τῆς πόλεως, ὡστε καὶ τῷ κατὰ χέρσον πολεμίῳ στρατεύματι φρικασμός ἐπεγένετο σώματος, μεγίστην αἰφνηδὸν θεισαμένῳ παράταξιν. τάχα δ' ἀν καὶ σωτήριον ἔργον διήνυστο, εἰ 65 δόμόσε κεχωρήκει τοῖς ἀντιπάλοις· ιῦν δὲ ἡ ἐνδελεχῆς τῆς φυγῆς ἔννοια καὶ τῶν περὶ αὐτὸν τὸ εὐπτότον τοῦ τί δεῖ ἐπὶ καιροῦ ποιεῖν ἔξεκρουσε τὸν Ἀλέξιον. καὶ παραταξάμενος μόνον, ὅθεν ἔξῆλθε 'Ρωμαίοις ἀσπάσιος ώς δῆθεν ἀντιταξόμενος τοῖς Λατίνοις, ἐπανῆλθεν αἰσχιστος καὶ ἐφύβριστος, σοβαρώτερον μᾶλλον καὶ θρασύτερον πεποιηκὼς τὸ ἀντί-70 μαχον, ἐπει τοι καὶ κατεπαρθὲν τῶν 'Ρωμαίων ὅπισω τούτων εἴπετο τραπομένων πρὸς ὑπονόστησιν καὶ τὰ δοράτια ἐπεκράδαινον.

Εἰσιών οὖν Ἀλέξιος τὰ βασίλεια πρὸς ἀπόδρασιν ἐνσκευάζεται, ὡς εἴπερ φερομένην τὴν πόλιν εἰς ἀτυχὲς πτῶμα καὶ ὑπέρ αἰσαντῶσαι διεπονεῖτο καὶ τὸν ταύτης ἀποτεταμένον συνέτεμεν ὅλεθρον. 75 τὰ τοῦ σκοποῦ τοίνυν κοινωσάμενος μετρίοις τῶν κατευναστριῶν

ἔκείνω καὶ συγγενῶν κάκ τῶν θυγατέρων τῆς Εἰρήνη, καὶ δέκα χρυσίου ἐνθέμενος κεντηνάρια καὶ κόσμους ὄλλους βασιλικούς ἐκ λίθων τιμαλφῶν συγκειμένους καὶ μαργάρων διαφανῶν, περὶ τὴν πρώτην ὅρας φυλακὴν τῆς νυκτὸς ἡλιουνέν ἐς τὸ Δεβελτόν, ἔνθα τὴν οἰκείαν προητοίμασεν ἀφιξιν, δεῖλαιος ἐν ἀνθρώποις, μὴ φίλιτρῷ παίδων μαλαχθείς, μὴ γυναικὸς ἔρωτι δαμασθείς, μὴ τηλικαύτῃ πόλει μαλακισθείς, μηδὲ τι τῶν ὄλλων εἰς νοῦν βαλόμενος, φιλοψυχίᾳ δὲ καὶ δειλανδρίᾳ σωτηρίαν ἔσυτῷ, καὶ ταύτην ἀμφίβολον, χωρῶν καὶ πόλεων τοσούτων καὶ γένους παντὸς ὄλλαξάμενος.

---

19.  
Γεώργιος Άκροπολίτης, Χρονική Συγγραφή

Βλ. Γεώργιος Άκροπολίτης, *Χρονική Συγγραφή*, έκδ. A. Heisenberg, *Georgii Acropolitae, Historia*, Stuttgart 1903, διορθ. επανέκδ. P. Wirth, Stuttgart 1978, σ. 154.10-156.18  
Πρβλ. Καρπόζηλος, *Βυζαντινοί ιστορικοί και χρονογράφοι*, τ. Δ', σ. 53-59

**ΕΠΙΒΟΥΛΗ ΤΟΥ ΜΙΣΘΟΦΟΡΙΚΟΥ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΜΟΥΖΑΛΩΝΩΝ ΚΑΙ ΤΑ  
ΤΟΤΕ ΣΥΜΒΑΝΤΑ**

<sup>Ephraem.</sup> 75. Ο μὲν οὖν τοῦ βασιλέως Θεοδώρου Ἰωάννης <sup>10</sup>  
ed. B. v. 9293 πάνυ ἀφῆλιξ ἐπέγχαινε ὃν ἐν τῷ καιρῷ τῆς τελευτῆς τοῦ  
Georg. Pach. βασιλέως καὶ πατρός· οὗπω γὰρ τελείων ἐνιαυτῶν ὑπῆρχεν  
ed. B. I <sup>39</sup> δὲτώ. ὁ δὲ πατὴρ τούτου καὶ βασιλεὺς διαθήκην πεποίησε,  
165 ed. B. τάχα μὲν ὡς ἐπὶ τῷ παιδὶ, τῇ δ' ἀληθεῖᾳ ἐπὶ τῷ πρωτο-  
Nic. Greg. βεστιαρίῳ αὐτοῦ τῷ Μουζάλωνι Γεωργίῳ. τοῦτον γὰρ ἦ <sup>15</sup>  
ed. B. I <sup>62</sup> διαθήκη ἔποιει τῶν Ῥωμαϊκῶν ἀπάντων πραγμάτων κύ-  
ριον, ὥστε τὸ κράτος ἔχειν ἀπάσης τῆς τῶν Ῥωμαίων ἀρχῆς,  
μέχρις ἂν ὁ τοῦ βασιλέως οὖν εἰς τελείαν τὴν ἡλικίαν  
ἀφίκοιτο· καὶ προύβησαν ἐπὶ τούτους προστάξει τοῦ βασι-  
λέως καὶ ὅρκοι παρὰ τῶν ἐντυχόντων τῷ τότε. ἀλλ' οὕπω <sup>20</sup>  
τριταῖος ἦν ἐν τάφῳ κείμενος ὁ τοῦ βασιλέως νεκρός, καὶ  
ῶς ἀπὸ κοινοῦ συνθήματος συνθραμόντες πάντες οἱ ἐφευρε-  
θέντες ἐκεῖσε <sup>25</sup> Ῥωμαῖοι — στράτευμα δὲ ἦν ἵκενδὸν συν-  
ηγμένον ἐκεῖσε — οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ οἱ πρὸς τοῦ βασιλέως  
κεκακωμένοι ἀνδρες εὐγενεῖς καὶ τῆς πρώτης τυγχάνοντες τάξεως, <sup>30</sup>  
ῶν εἰς μὲν ὑπῆρχεν ὁ Στρατηγόπουλος Ἀλέξιος,  
οὗ τὸν οὖν Κωνσταντίνον τετύφλωκεν, αὐτὸν δὲ καθεῖρξεν,  
δὲ Τορνίκης τε Κωνσταντίνος, ὃν μέγαν πριμακήριον ὁ

βασιλεὺς Ἰωάννης εἶχε — καὶ πρὸς τοῦ βασιλέως υἱοῦ καθ-  
ωσίωτῳ, δὲ Φιλῆς Θεόδωρος, τοὺς δφθαλμοὺς καὶ αὐτὸς  
ἔξορωρυγμένος, καὶ δὲ Ζαγαρούματης Γεώργιος, ὃν πρωτο-  
βεστιαρίτην μὲν δὲ βασιλεὺς ὀνόμασεν Ἰωάννης, δὲ δὲ υἱὸς  
5 αὐτοῦ παρακομῷμενον πρῶτον τιμῆσας μετὰ βραχὺν καθω-  
σίωσεν, οἵ τέτταρες υἱοὶ τοῦ πρωτοβεστιαρίου τοῦ Ραούλ  
καὶ αὐτοὶ καθειργμένοι, δὲ Ἀλυάτης τε Νικηφόρος, ὃν πρὸ<sup>10</sup>  
βραχέος ἐπὶ τοῦ καυτλείου τετιμηκὼς ὑστερον τὴν γλῶτταν  
ἐπ' οὐδεμιᾷ αἰτίᾳ δὲ βασιλεὺς ἐπειρών καθωσίωσεν, ἔλλοι  
τε πολλοὶ τῶν χρησίμων καὶ ὀνομαστῶν ἀνδρῶν. οἵ τοῖς  
στρατιώταις ἔννιόντες καὶ ἄμα συνδραμόντες καὶ ἐπὶ τῇ  
τῶν Σωσάνδρων συνανιόντες μονῆς κατὰ τοῦ πρωτοβεστι-  
αρίου καὶ ἐπιτρόπου καὶ τῶν αὐταδέλφων αὐτοῦ αὐτοβοεὶ<sup>156 ad. B.</sup>  
ἔφωρμησαν· ἐκεῖσε γὰρ εἶχε τὴν σημηὴν δὲ πρωτοβεστιαρίου  
καὶ τὴν δύσιν τοῦ τεθυηκότος βασιλέως ἐπλήρου.

Γνοὺς οὖν δὲ πρωτοβεστιαρίους τὴν ἔφοδον τοῦ λαοῦ, συν-  
άμα τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ Ἀνδρούλῳ, ὃν καὶ μέγαν δομέστικον  
κατωνόμαζον, καὶ τῷ πρώτῳ αὐτοῦ ἀδελφῷ, ὃν καὶ πρωτοκυ-  
νηγὸν ἐκάλουν, ἐντὸς ἐγένοντο τοῦ ναοῦ. ὡς δὲ τὸ πλῆθος

εἰδον γυμνοῖς τοῖς ἔιφεσι καὶ τὸν χωροῦντας, ἵντες εἰσῆσαν  
καὶ τοῦ ιεροῦ βῆματος, καὶ τὴν παναγῆν περιπτυξάμενοι τρά-  
πεζαν ἔκεισε ἔιφους ἕργον γερένηνται, μηδὲ μετὰ τὸν φόνον  
οἴκιτον λαβόντων τῶν φονευτῶν· τοιοῦτον γὰρ τὸν θυμὸν δὲ  
λαὸς ἄπας ἐπέτρεψε καὶ τὸν χωροῦντας, διατε-<sup>5</sup>  
μόντες αὐτούς, μᾶλλον δὲ πατὰ ἄρθρα, ἢ καὶ σμικρὰ τῶν  
σαρκῶν διελόντες τεμαχίαν ἔκαστος τὸ οἰκεῖον τιμῆμα πρα-  
τῶν τῆς ἐπιθυμίας ἐνεφορήθησαν. καὶ τῷ τάφῳ δὲ περι-  
στάντες τοῦ βασιλέως Θεοδώρου ὀνειδιστικοῖς καὶ αὐτὸν  
ἔβαλλον λόγοις, διπέρ τὴν τῶν Ρωμαίων ἀρχὴν καὶ τὰ αὐ-<sup>10</sup>  
τῆς πράγματα ἀνδραρίοις βδελυφοῖς καὶ ἀνθρωπίσκοις οὐτι-  
δανοῖς ἐμπεπίστευκε, τοῖς ἐκ θυμέλης μελωδήμασιν ἀνατε-  
θραμμένοις καὶ αὐλοῖς χαιρούσι καὶ χορδαῖς καὶ πρὸς λύραν  
ψαλλάττειν ἐμελετήσασι, καὶ τὸ διμηρικὸν ἐξειπεῖν ψεύσταις  
π. xxiv 201 τὸ δρεγησταῖς τε καὶ ἀρίστοις χοροτυπίῃσι, καταλελοίπει δὲ <sup>15</sup>  
ἄνδρας γενναῖον τοῦ βασιλεῖον περιδεξίους στρατηγούς, καλῶς τε καὶ  
εὐαρέστως τῷ βασιλεῖ καὶ πατρὶ ἐξυπηρετήσαντας. καὶ  
ταῦτα μὲν τοιοῦτον ἔσχε τὸν τρόπον.

20.  
Ιωάννης Καντακούζηνός, Ιστοριῶν Βιβλία Δ'

Bλ. L. Schopen (ed.), *Ioannis Cantacuzeni eximperatoris, Historiarum libri IV*, Bonnae 1831,  
τ. II, σ. 233.8-235.9

Πρβλ. Καρπόζηλος, *Βυζαντινοί ιστορικοί και χρονογράφοι*, τ. Δ', σ. 213-225 (κείμ.-σχόλ.)

**ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ ΤΕΛΕΣΘΕΝΤΩΝ ΤΟΙΣ ΖΗΛΩΤΑΙΣ**

ἀ καὶ περιμάχητος αὐτοῖς ἐδόκει η ἐκείνου συμμαχία. ἐν Θεσσαλονίκῃ δὲ ὁ πρωτοστράτωρ, ὥσπερ ἔφημεν, ἀμφίβολος οὖν καὶ περὶ τῶν βασιλέων ὅτῳ πρόσθηται φινερῶς διασκεπτόμενος, μαλακώτερόν τε τῶν πραγμάτων ἥπτετο καὶ τοὺς λεγομένους Ζηλωτὰς, οὐ υπὲρ βασιλέως τοῦ Παλαιολόγου βασιλεῖ τῷ Καντακούζηνῷ ἥροῦντο πολεμεῖν, αὐξανομένους κατὰ μικρὸν περιεώρα, τοῦτο μὲν, μὴ φινερὸς γένοιτο τὰ Καντακούζηνοῦ τοῦ βασιλέως ἥρημένος, δεδοικώς, (ἡ γὰρ θυγάτηρ αὐτῷ καὶ ἡ γυνή, αἱ ἡσαν ἐν Βυζαντίῳ, καὶ ἡ ἄλλη περιουσίᾳ οὐκ εἶναν πράττειν ἢ ἥρετο, ἐμβάλλουσαι εἰς ἀγωνίαν, μὴ δὲ αὐτὸν πολλοῖς προσομιλήσωσι ἵσκοῖς,) τοῦτο δ' Ρ. 476 διτι καὶ Θεσσαλονικέων οὐ μόνον ἡ στρατιὰ, οἱ ἡσαν οὐκ ὀπολίγοι, ἄλλὰ καὶ τῶν πολιτῶν οἱ δυνατοὶ τὰ βασιλέως τοῦ Καντακούζηνοῦ ἥρημένοι πρὸς ἀμέλειαν ἐνῆγον, οἵς ἐθάρρει, δτε βούλοιτο, περιέσεοθαι τῶν Ζηλωτῶν. ἐπεὶ δὲ ἐκεῖνοι διὰ τὴν μέλλησιν ἐκείνους ἡσαν οὐκ εὐκαταφρόνητοι καὶ τὸν δῆμον ἀνηρέθισαν κατὰ τῶν δυνατῶν, τοῦ πρωτοστράτορος

Α. C. 1342<sup>η</sup>δη ἐγγωσμένου τὰ Καντακούζηροῦ τοῦ βασιλέως δρῆ, ἐπιθέμενοι ἀθρόον, ἔξελαύνοντες τὴς πόλεως περὶ χιλίους ὄντας. συμβολῆς ὀλίγης γενομένης δι' ἀκροβολισμῶν, ἐν ᾧ καὶ τῶν πρωτοστράτορος οἰκετῶν ἐγένοντο ὀλίγοι τραυματίαι. ἑάλωσαν δὲ καὶ τῶν δυνατῶν τινες, οἱ οὐκ ἡδυνήθησαν τοῖς ἄλλοις<sup>5</sup> τῇ πρώτῃ συνεκπεσεῖν δρμῇ. ἵφ' ἕαυτοῖς δὲ οἱ Ζηλωταὶ τὴν πόλιν ποιησάμενοι, ἐτράπησαν εἰς τὰς οἰκίας τῶν φυγάδων καὶ αὐτάς τε καθῆσοντες καὶ τὰς οὐσίας διήρπαζον, καὶ τάλλα ἐπραττον, δσα ἦν εἰκὸς αὐτοὺς ἀνθρώπους ὑπὸ πενίας συνέλιυνομένους καὶ εἰς ὅροιν ἔξενηνεγμένους διὰ τὴν ἀθρόαν<sup>10</sup> εὐπορίαν. εἰς τοσοῦτον δὲ ἀπονοίας καὶ τόλμης ἥλθον, ὥστε καίτοι τὰ δεινότατα τολμῶντες, σταυρὸν ἐκ τῶν ιερῶν ἀδύτων ἀρπάζοντες, ἐχρῶντο ὥσπερ σημαίᾳ καὶ ὑπὸ τοίτῳ ἐλεγον στρατηγεῖσθαι, οἱ τῷ πολεμίῳ μᾶλλον τοῦ σταυροῦ ἀγόμενοι, καὶ εἴ τις πρός τινα ἐκ τινῶν ἴδιων ἐγκλημάτων διε-15 φέρετο, τὸν σταυρὸν ἀρπάζων, ἐχώρει κατὰ τῆς οἰκίας, ὡς δὴ τοῦ σταυροῦ κελεύοντος. καὶ ἦν εὐθὺς ἀνάγκη ἐκ Θεμέλιων ἀνεσπάσθαι, δρμῇ τε ἀλογίστῳ καὶ κέρδους ἐπιθυμίᾳ τοῦ δῆμου ἐπομένου. ἐπὶ δύο μὲν οὖν καὶ τρισὶν ἡμέραις ἡ Θεσσαλονίκη ὥσπερ ὑπὸ πολεμίων ἐδῆσθο, καὶ οὐδὲν ἢν ὅτι<sup>20</sup> μὴ τελούμενον ὠρᾶτο τῶν ἐπὶ ἀλώσει γινομένων πόλεων. οἱ τε γὰρ ιρατήσαντες γύντωρ καὶ μεθ' ἡμέραν κατὰ συστάσεις διώντες, βοαῖς ἐχρῶντο καὶ ἀλιλαγμοῖς καὶ τὰ τῶν ἐαλωκότων

ἥγον τε καὶ ἔφερον· καὶ οἱ νενικημένοι στένοντες ἐν ἀδύτοις<sup>3</sup> Α. C. 1342 κατεκρύπτοντο, ἀγαπητὸν ἥγούμενοί, δτι μὴ αὐτίκα ἀποθνήσκοιεν. ἐπεὶ δὲ, ὡν ἔδει διεφθαρμένων, παύσατο ἡ ταραχὴ, οἱ Ζηλωταὶ αὐτίκα ἐκ πενεστάτων καὶ ἀτίμων πλούσιοι καὶ 5 περιφρανεῖς γεγενημένοι, πάντα ἥγον δὲ ἔαυτῶν, καὶ τοὺς μέ-<sup>D</sup> σους μετήσαν τῶν πολιτῶν, ἡ συνασχημοεῖν ἀναγκάζοντες αὐτοῖς, ἡ τὴν σωφροσύνην καὶ τὴν ἐπιείκειαν ὡς Καντακούζηνοις ἐπικαλοῦντες. ἐν Θεσσαλονίκῃ μὲν οὖν τοιαῦτα ἐτελεῖτο. πρωτοστράτωρ δὲ ἐπεὶ μετὰ τῆς στρατιᾶς καὶ τῶν

21.  
Δούκας, Βυζαντινοτουρκική Ιστορία

Bλ. V. Grecu (ed.), *Ducas, Istoria turco-bizantina (1341-1462)* [Scriptores Byzantini 1],

Bucarest 1958, XXXVI 1-6, σ. 315.1-319.33

Πρβλ. Καρπόζηλος, *Βυζαντινοί ιστορικοί και χρονογράφοι*, τ. Δ', σ. 270-298 (κείμ.-σχόλ.)

**ΟΠΩΣ ΥΠΕΔΕΞΑΤΟ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΟΝ ΚΑΛΔΗΝΑΛΙΟΝ ΤΟΥ ΠΑΠΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙ  
ΤΗΣ ΑΝΑΓΝΩΣΕΩΣ ΤΟΥ ΟΡΟΥ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΕΝ ΤΗ ΜΕΓΑΛΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ**

XXXVI 1-3

DUCAS : ISTORIA TURCO-BIZANTINA

315

XXXVI. Οι δὲ τῆς Πόλεως, ἔλθομεν δὴ καὶ ἐπ' αὐτὴν καὶ ἴδωμεν, τίς η φροντὶς αὐτῶν καὶ ἡ μέριμνα τοῦ διασώσασθαι τὴν πόλιν ἐκ χειρὸς τοῦ Ναβουχοδονόσορος. Ὁ βασιλεὺς ἦν στείλας ἐν Ῥώμῃ προλαβών, αὐτῶν βοήθειαν καὶ ὄκως συντεθῶσιν τῇ δμονοίᾳ καὶ ἐνώσει τῇ γεγονότι ἐν Φλωρεντίᾳ καὶ λάβῃ τὸ μνημόσυνον διάπασις ἐν τῇ Μεγάλῃ Ἐκκλησίᾳ· καὶ διάπασις ἐπανεύσεται ἐν τῷ θρόνῳ αὐτοῦ· καὶ μετεκαλεῖτο τίνας ἀφιέσθαι τῶν τοῦ πάπα, ὅπως εἰρηνεύσῃ τὴν ἀσπονδὸν ἔχθραν τοῦ σχίσματος. Ἐστείλε δέ διάπασις τὸν καδηγνάλιον Πολωνίας, τὸν ποτε ἀρχιεπίσκοπον Ῥωσίας Τσίδωρον, ἄνδρα συνετὸν καὶ σώφρονα καὶ πεπαιδευμένον ἐν δόγμασιν ὁρθοῖς, Ρωμαῖον τὸ γένος καὶ αὐτὸν ἔνα τῆς ἐν Φλωρεντίᾳ συνόδου ὑπάρχοντα πατέρα τίμιον, ὡς διάλογος φιλάους ἐδήλωσε. Καὶ ἐλθόντος ἐν τῇ νήσῳ Χίῳ μετὰ νηδὸς μεγίστης τῶν Γενουιτῶν ἐποίησεν ἡμέρας ἰκανάς, ὡς οὖν οἱ ἔμποροι τῆς νηδὸς πραγματεύσωνται καὶ δώσωσι τὰ χρειώδη καὶ λάβωσι τὰ ζητούμενα, ἀναμένοντες καὶ ἐτέραν ναῦν, ἵτις ἔμελλε σιμπλέειν ἄχρι Καφᾶ. Ὁ καδηγνάλιος οὖν ἔχων μεθ' αὐτοῦ τὸν Ἰταλῶν ἄχρι πεντήκοντα, ἐρόγευσε καὶ ἐτέρους πλείστους ἐκ τῆς Χίου Λατίνους. Καὶ δὴ φανεῖσα ἡ ἐκδεχομένη παρ' αὐτῶν ναῦς, ἐξῆλθον ἐκ τῆς Χίου καὶ πρὸς Κωνσταντινούπολιν ἐπλευσαν καταντήσαντες ἐν αὐτῇ τὸν Νοέμβριον μῆνα τοῦ, ἔξακισχιλιοστοῦ ἔξηροστοῦ πρώτου ἔτους.

5

10

253b

15

15

20

25

2. Καὶ ὁ βασιλεὺς δεξιῶς ἀποδεξάμενος καὶ τιμήσας, ὡς ἐπρεπεν, ἥλθον εἰς τοὺς τῆς ἐνώσεως λόγους, καὶ εὑρὼν τὸν βασιλέα εἰς τοῦτο κατανεύσαντα καὶ μερικοὺς τῶν τῆς ἐκκλησίας. Τὸ πλεῖστον οὖν μέρος τοῦ Ιερατικοῦ καὶ μοναχικοῦ τάγματος, ἡγούμενοι, ἀρχιμαρτύραι, μονάρχουσαι,— τί λέγω τὸ πλεῦστον; παρεκίνησάν με γάρ αἱ μονάστριαι εἰπεῖν καὶ γράφειν· οὐδεὶς ἐξ ἀπάντων· καὶ αὐτὸς ὁ βασιλεὺς πεπλαισμένως κατένευσεν. Πλὴν ἐλθόντες οἱ φανόμενοι κατὰ τὸ δοκοῦν τῆς ἐνώσεως ἐν τῇ Μεγάλῃ Ἐκκλησίᾳ, ἱερεῖς τε καὶ διάκονοι τῶν τοῦ κλήρου καὶ ὁ βασιλεὺς σὺν τῇ συγκλήτῳ, ἐβούλοντο κοινῇ δμονοίᾳ λειτουργῆσαι Θεῷ καὶ ἀποδόσαι τὰς εὐχάς ἀδόλῳ γνώμῃ.

3. Τότε τὸ σχισματικὸν μέρος ἐλθὸν ἐν τῇ μονῇ τοῦ Παντοκράτορος ἐν τῇ κέλλῃ τοῦ Γενναδίου, τὸν ποτε Γεωργίου σχολαρίου, ἐλεγον αὐτῷ· „Καὶ ἡμεῖς

τί ποιήσωμεν:” — Αύτὸς δὲ ἐγκλεισθεὶς καὶ χάρτην λαβὼν καὶ γράψας τὴν γνώμην αὐτοῦ, διὰ τῆς γραφῆς ἐδήλου καὶ τὴν συμβουλὴν. Τὰ γραφέντα οὖν ἔσήλονται οὗτως. „Αθλιοι Ρωμαῖοι, εἰς τί ἐπλανήθητε καὶ ἀπεμαχόνατε ἐκ τῆς ἐλπίδος τοῦ Θεοῦ καὶ ἡλπίσατε εἰς τὴν δύναμιν τῶν Φράγγων καὶ σὺν τῇ Πόλει, ἐν ᾧ μέλλει φθαρῆναι, ἔχάσατε καὶ τὴν εὐσέβειάν σας; “Ιλεώς μοι, Κύριε· Μαστύφοραι ἐνώπιόν σου, διτὶ ἀθώος εἴμι τοῦ τοιούτου πταίσματος. Γινώσκετε, ἄθλιοι πολῖται, τί ποιεῖτε; Καὶ σὺν τῷ αἰχμαλωτισμῷ, δις μέλλει γενέσθαι εἰς ὥμας, ἔχάσατε καὶ τὸ πατροπαράδοτον σέβας καὶ ὅμοιογήσατε τὴν ἀσέβειαν. Οὐαὶ ὅμιν ἐν τῷ κρίνεσθαι.” — Ταῦτα καὶ ἔτερα πλειό γράψας καὶ εἰς τὴν θύραν τοῦ κελλίου αὐτοῦ προσηλώσας, ἐκλείσθη ἔνδον καὶ δι χάρτης ἀνεγινώσκετο.

4. Τότε αἱ δοκοῦσαι καθαραὶ καὶ εἰς Θεὸν ἐν δρυδοῖξιφ σχολάζουσαι μονάστραι κατὰ τὸ δοκοῦν αὐταῖς καὶ τὸν αὐτῶν διδάσκαλον Γεννάδιον, ἄκαστοι σὺν τοῖς ἡγουμένοις καὶ πνευματικοῖς καὶ λοιποῖς ἱερεῦσι καὶ λαϊκοῖς τὸ ἀνάθεμα ἔξεβόησαν καὶ τὸν ὅρον τῆς συνόδου καὶ τοὺς στέρεξαντας καὶ στέργοντας καὶ μέλλοντας στέρεξαι ἀναθεμάτισαν. Ὁ χυδαῖος οὖν καὶ ἀγοραῖος λαὸς ἔξελθόντες ἐκ τῆς αὐλῆς τοῦ μοναστηρίου, ἐν καπηλείοις κρατῶντες ἐν χερσὶ τὰς φιάλας πλήρεις ἀκράτου ἀναθεμάτιζον τοὺς ἐνωτικούς, πίνοντες εἰς πρεσβείαν τῆς εἰκόνος τῆς Θεομήτορος καὶ παρακαλοῦντες αὐτὴν τοῦ γενέσθαι προστάτης καὶ ὑρωγὸς τῆς πόλεως ὃς ποτε κατὰ τοῦ Χοσρόου καὶ τοῦ Χαγάνου καὶ κατὰ Ἀράβων, οὕτω καὶ νῦν κατὰ τοῦ Μεχέμετ. „Τὴν γάρ Λατίνων οὔτε βοήθειαν οὔτε τὴν ἔνωσιν χρήζομεν. Ἀπέστω ἀφ' ἡμῶν ἡ τῶν ἀζυμιτῶν λατρεία.” —

5. Οἱ δὲ ἐν τῇ Μεγάλῃ Ἐκκλησίᾳ ἀθροισθέντες χριστιανοὶ δέησιν πρὸς τὸν Θεὸν ἐκτενὴ ποιήσαντες καὶ τοὺς λόγους τοῦ καδδηναλίου ἐνωτισθέντες ἔστερεν τὸν τῆς ἐνώσεως ὅρον καὶ αὐτοὶ μετὰ συμφωνίας, ὡς διτι, παρελθούσης τῆς περιστάσεως τῶν Τούρκων καὶ γαλήνης γενομένης, καθίσαντές τινες τῶν ἐλλογίμων ἴδωσι τοὺς ὅρους καὶ, εἰ ἔστι, τι τὸ μὴ τελέως ὀρθοτομοῦν, διορθώσωσι. Ἐν τῇ συμφωνίᾳ οὖν αὕτη ἔστερεν τοῦ γενέσθαι λειτουργίαν κοινὴν ἐν τῇ Μεγάλῃ Ἐκκλησίᾳ τελεσθεῖσα παρὰ· Ἰταλῶν καὶ Γραικῶν καὶ μνημονεύσαντες τὸν πάπαν Νικόλαον ἐν τοῖς διπτύχοις καὶ τὸν ἔξοριστον πατριάρχην Γρηγόριον, τὰ τῆς Ἱερᾶς μυσταγωγίας ἐπληρώμη ἐν μηνὶ Δεκεμβρίῳ ιβ' τοῦ ἔξαυσχιλοστοῦ

ἐνακοσιστοῦ ἔξηκοστοῦ πρώτου ἔτους. Ἡσαν δὲ καὶ πολλοί, οἱ οὐκ ἔλαβον προσφοράν ἀντιδώρου ὡς βδελυκτὴν θυσίαν τελεσθεῖσαν ἐν τῇ ἑνωτικῇ λειτουργίᾳ. Ο δέ καθηγάλιος ἀνιχνεύων πᾶσαν καρδίαν καὶ πάντα σκοπὸν τῶν Γραικῶν, οὐκ ἐλάνθανον γάρ τὰ μαγγανεύματα καὶ αἱ ἀπάται τῶν Γραικῶν αὐτῷ, ἀλλ' ὡς τοῦ αὐτοῦ γένους ὅν σὺν δόλῃ δρμῇ, δσπευδε βοηθῆσαι τῇ Πόλει καὶ ἥρκει αὐτὸ πρὸς ἀπολογίαν τῷ πάπα, δσον γέγονεν· τὸ δὲ πλέον ἀνετίθετο τῷ Θεῷ τῷ πάντα οἰκονομῶντι πρὸς τὸ σημφέρον.

256b

6. Ἀλλ' ὁ λαὸς δ ἀπηγῆς καὶ μισθικαλος, ἡ δῆτα τῆς ὑπερηφανείας, δ κλάδος τῆς κενοδοξίας, τὸ ἄνθος τῆς ὑψηλοφροσύνης, ἡ τρυγία τοῦ γένους τῶν Ἑλλήνων, ἡ καταφρονοῦσα τὰ γένη τῶν ἀνθρώπων καταφρόνησις ἀληθινὴ πάντα τὰ γενόμενα ἐλογίζοντο ὡς μὴ γενόμενα. "Ἐλεγον οὖν ὁμιλοῦντες οἱ τῆς ἑνώσεως τοῖς σχισματικοῖς· Ἄφετε Ἰδωμεν, εἰ ἔξαραι δ Θεὸς τὸν ἔχθρὸν τοῦτον τὸν ἀντιστάμενον ἡμῖν, τὸν μέγα δράκοντα τὸν καυχώμενον ἄρδην καταπιεῖν τὴν πόλιν, καὶ τότε δψεσθε, εἰ τοῖς ἀξιμίταις ἡμεῖς ἑνωθῶμεν." — Ταῦτα λέγοντες οὐκ ἔγνωσαν οἱ ἄθλιοι, δτι οἱ τοσοῦτοι δρχοι ἔνεκα τῆς συστάσεως καὶ δμονοίας τῶν χριστιανῶν, ἥγουν τῶν ἐκκλησιῶν, ἡ ἐν τῷ Λουγδούνῳ γενομένη σύνοδος ἐν ταῖς ἡμέραις τοῦ ὑστάτου τῶν βασιλέων Παλαιολόγου, ἡ ἐν Φλωρεντίᾳ γενομένη σύνοδος ἐν ταῖς ἡμέραις τοῦ ὑστάτου τῶν βασιλέων Παλαιολόγων, καὶ νῦν ἐν τῇ θείᾳ καὶ ἵερᾳ μισταγωγίᾳ αὕτη οἱ γενόμενοι σὺν ἀφορισμοῖς ἀλύτοις ἐπ̄ δνόματι τῆς Ἀγίας Τριάδος μέλλωσιν ἔξαραι τὸ μνημόσυνον αὐτῶν ἐκ γῆς καὶ σὺν αὐτοῖς τὸ τῆς Πόλεως. Ὡ ἄθλιοι, τί κενά μελετᾶτε ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν; Ἰδοῦ, οἱ ἵερεῖς σου καὶ αἱ ἱέρειαι καὶ οἱ μοναχοί σου καὶ οἱ νεωκόροι καὶ αἱ νεωκόραι, οἱ οὐκ ἥθελον κοινωνῆσαι τοῦ ἀχράντου σώματος καὶ αἵματος ἐκ τῶν χειρῶν τῶν ἱερέων τῶν Γραικῶν τῶν ὑπουργούντων τὰ θεῖα κατὰ τὴν ἐκκλησιαστικὴν τῆς ἀνατολῆς παράδοσιν, λέγοντες μεματισμένα ὑπάρχειν καί· „οὐκ εἰσὶ χριστιανικά," καὶ τὴν εὔλογίαν τῶν ἱερέων ἀποφεύγοντες καὶ τοὺς ναοὺς βωμούς καλοῦντες, αὔριον ἐν χερσὶ τῶν βαρβάρων παραδοθήσονται καὶ μιανθήσονται καὶ μολυνθήσονται καὶ ψηχήν καὶ σῶμα. Εἶδον ἐγὼ οἰκείοις δμασιν μονάστριαν καὶ τὰ θεῖα λόγια μεμυημένην οὐ μόνον κρεωφαγοῦσαν καὶ ἄμφια τῶν βαρβάρων τῷ σώματι περιφέροισαν, ἀλλὰ καὶ τῷ φευδοπροφήτῃ θυσίαν φέρουσαν καὶ τὴν ἀσέβειαν ἀνεπαισχύντως δμολογοῦσαν. Ἀλλά τί τὸ ποιῆσάν με πηδῆσαι πέντε μηνῶν διάστημα; Αὔριον γάρ πάκενο καὶ παρὰ πόδας σταθήσεται καὶ μετ' οιμαγῶν λεχθήσεται.

10

15

20

257b

25

30